# Roborock Qrevo Edge 2
# Roborock QX Revo Ultra 2

## Robotic Vacuum Cleaner User Manual

Read this user manual with diagrams carefully before using this product and store it properly for future reference.

roborock

English 02
Français 18
Español (Latinoamérica) 32
Português (Brasil) 46

# English

## Contents

03 Safety Information
06 Battery and Charging
06 International Symbols Explanation
07 FCC/IC Statement
08 Product Overview
09 Installation
10 Connecting to the App
10 Instructions for Use
11 Routine Maintenance
13 Basic Parameters
14 Environmental Protection Information
15 Common Issues

# Safety Information

## WARNING

- For use only with roborock EWFD68LRR docking station.
- The product must be switched off and the plug must be removed from socket outlet when not in use, before cleaning or maintaining the product.
- Connect to a properly grounded outlet only. See Grounding Instructions.
- The docking station can only be used to charge the robotic vacuum cleaner equipped with a 14.4 V/5200 mAh (TYP) lithium-ion battery.

## CAUTION

- Only use the product in accordance with the User Manual. Any loss or damage caused by improper use will be borne by the user.
- Do not allow to be used as a toy. Close attention is necessary when used by or near children.
- Do not rinse the robot and the dock.
- Do not use the product to clean hard or sharp objects (such as decoration wastes, glass, and nails) to avoid scratching the robot, the dock or the floor.
- Make sure dustbin, washable filter, dust bag, side brush, mop cloths, main brushes and main brush cover are installed in place before cleaning.
- Do not sit or stand on the robot or dock.
- To prevent corrosion or damage, do not use any disinfectant and only use cleaning solution recommended by Roborock.
- Do not put any low objects (such as shoes, mats) near raised areas like stairs. Otherwise, the robot may fall down caused by malfunctional sensors.
- To prevent water damage, make sure that the floor where the robot operates is free of water.
- Do not operate the product in a room where an infant or child is sleeping.
- Before using the product, move sundries such as wires and any unstable, fragile, precious, or dangerous items from the floor to prevent them from being pulled by the robot and causing personal injury or property damage.
- Keep hair, loose clothing, fingers, and all body parts of people and pets away from seams, openings and moving parts of the product to avoid possible injury.
- Do not carry the robot using vertical bumper, top cover, side brush, mop cloth mounts or bumper. Do not move the dock by lifting dock base, water tank handles or dust container cover.

- Place the dock on a hard, flat floor. Keep the dock, robot, and power cord away from fire and heat sources like a heating radiator. Avoid humid and narrow spaces or locations where the robot may be suspended in the air.
- This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the product. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Do not dismantle, repair or modify the battery or charging dock.
- If the dock is placed in an area susceptible to thunderstorms or with unstable voltage, take protection measures.
- Do not use the product on high pile carpets. Product effectiveness may also be reduced on dark carpets.
- Do not place any object on top of the robot or dock, near the suction inlet of the dock, or cover them with any item (including dust-proof cover).
- Do not use this product on elevated surfaces without barriers such as the floor of a loft, an open-ended terrace, a slide, or top of furniture.
- Do not use the dock to pick up stones, paper scraps, or other objects that may block the air duct.
- Do not operate the product if it has been damaged in any way. Contact customer service for help.
- Always operate the device in well-ventilated areas to prevent overheating.
- Roborock and its retailers disclaim all liability for indirect, punitive, incidental, or consequential damages resulting from the use, misuse, or inability to use this product. This disclaimer does not affect any statutory rights that may not be disclaimed under applicable law.
- ⚠ – To avoid burns, do not touch the clean water dispensers or drying air outlets.
- During and shortly after mopping, the floor will be wet and slippery. To reduce the risk of slipping, adjust the water flow based on the floor type, surface conditions, and the ambient temperature and humidity. Do not walk on the floor until it is completely dry.

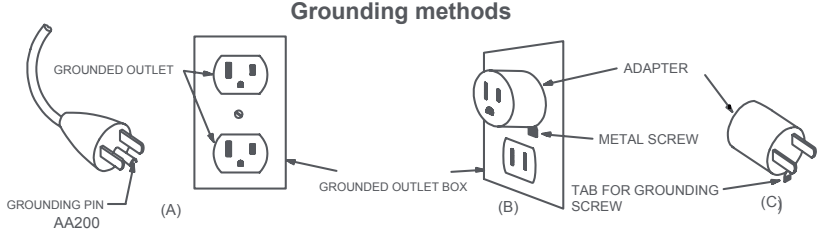
## GROUNDING INSTRUCTIONS

This appliance must be grounded. If it should malfunction or breakdown, grounding provides a path of least resistance for electric current to reduce the risk of electric shock. This appliance is equipped with a cord having an equipment-grounding conductor and grounding plug.
The plug must be inserted into an appropriate outlet that is properly installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances.

WARNING – Improper connection of the equipment-grounding conductor can result in a risk of electric shock. Check with a qualified electrician or service person if you are in doubt as to whether the outlet is properly grounded. Do not modify the plug provided with the appliance – if it will not fit the outlet, have a proper outlet installed by a qualified electrician.

This appliance is for use on a nominal 120-V circuit and has a grounding attachment plug that looks like the plug illustrated in sketch A in Grounding methods. Make sure that the appliance is connected to an outlet having the same configuration as the plug.
No adaptor should be used with this appliance.

**Grounding methods**



## Battery and Charging

- Do not wipe the charging contacts with wet cloth or wet hands.
- If the product is left unused for a long period, store it in a cool, dry place after having it fully charged, unplugged, and switched off. Recharge it at least every three months to avoid battery overdischarge.
- Do not use the product when the temperature is higher than 40°C (104°F) or lower than 4°C (39°F), or if there is any liquid or sticky substance on the floor.
- Do not discard waste batteries. Leave them with a professional recycling organization.
- To transport the product, be sure to unplug the dock, switch off the robot, and empty water tanks. Use of the original packaging is advised.
- Be sure that the supply voltage meets the requirements listed on the dock.

## International Symbols Explanation

~ – ALTERNATING CURRENT symbol
⎓ – DIRECT CURRENT symbol
⏚ – PROTECTIVE EARTH (Protective Ground) symbol
⌂ – For indoor use only.

# FCC/IC Statement

| Compliance Information | |
|---|---|
| Product Name | Robotic Vacuum Cleaner with Charging Dock |
| Product Model | Robotic Vacuum Cleaner Model: RRE0VPC<br>Empty Wash Fill Dock: EWFD68LRR |
| Compliance Statement | This device complies with Part 15 of the FCC Rules.<br>Operation is subject to the following two conditions:<br>(1) this device may not cause harmful interference, and<br>(2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.<br>This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s).<br>Operation is subject to the following two conditions:<br>(1) This device may not cause interference.<br>(2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device. |
| **Correspondence of the responsible party in USA** | |
| Company | Roborock Technology Co. |
| Address | ROOM 1227, 12TH FLOOR, 1000 N. WEST STREET, WILMINGTON, DE 19801 |
| Email | support@roborock.com |

# A Product Overview

## A1 Robot (Top View)

—Power/Clean
- Press and hold to turn the robot on or off
- Press to start cleaning

—Power Indicator Light
- White: Battery level ⩾ 15%
- Red: Battery level < 15%
- Breathing: Charging or starting up
- Flashing red: Error
- Breathing blue: Remote viewing
- Flashing blue slowly: Waiting for WiFi connection
- Flashing blue quickly: Connecting
- Steady blue: Voice assistant working/WiFi connected

—Dock
- Robot not on dock: Press to start docking / Press and hold to start spot cleaning
- Robot on dock: Press to start emptying / Press and hold to wash the mop cloths

**Note:** Press any button to pause a running robot.

A1-1—Vertical Bumper
A1-2—LiDAR Sensor
A1-3—Microphones
A1-4—Upward Sensor
A1-5—Reactive AI Obstacle Recognition Sensor
A1-6—LED Fill Light
A1-7—Wall Sensor
A1-8—Speaker

## A2 Robot (Bottom View)

A2-1—Cliff Sensors
A2-2—Carpet Sensor
A2-3—Side Brush
A2-4—Main Brush Cover
A2-5—Omnidirectional Wheel
A2-6—Main Brushes
A2-7—Main Brush Cover Latches
A2-8—Main Wheels
A2-9—Mop Cloths

## A3 Robot (Top Cover Removed)

A3-1—Top Cover
A3-2—Reset Button
A3-3—Bumper
A3-4—Suction Inlet
A3-5—Automatic Lift and Rotate Mop Modules
A3-6—Dustbin
A3-7—Top Cover Latches
A3-8—Charging Contacts
A3-9—Communication Sensor
A3-10—Self-Filling Port

## A4 Mop Cloth Mount

A4-1—Hook and Loop Pads
A4-2—Mop Axle

**Note:** Secure the mop cloths flat in place.

## A5 Mop Cloth

## A6 Dustbin

A6-1—Dustbin Lid Latch
A6-2—Dustbin Lid
A6-3—Dustbin Latch
A6-4—Washable Filter
A6-5—Suction Inlet
A6-6—Air Inlet

## A7 Dock Base

## A8 Power Cord

## A9 Disposable Dust Bag

## A10 Empty Wash Fill Dock

A10-1—Water Tank Handle
A10-2—Water Tank Latch
A10-3—Dust Container Cover
A10-4—Charging Contacts
A10-5—Robot Refill Port
A10-6—Drain Port
A10-7—Cleaning Tray Filter
A10-8—Dock Base
A10-9—Dirty Water Tank
A10-10—Clean Water Tank
A10-11—Status Indicator Light
- Breathing: Emptying/Mop washing
- Red: Dock error
- Off: Powered off/Charging

A10-12—Dock Location Beacon
A10-13—Suction Inlet
A10-14—Cleaning Tray
A10-15—Filter
A10-16—Dust Bag Slot

A10-17—Clean Water Dispensers
A10-18—Drying Air Outlets

### A11 Empty Wash Fill Dock (Back View)

A11-1—Power Port
A11-2—Power Cord Slot
A11-3—Cord Outlets

# B Installation

### B1 Important Information

B1-1—Tidy cords, hard or sharp objects (such as nails and glass), and loose items from the ground and move any unstable, fragile, precious, or dangerous items to prevent personal injury or property damage due to items becoming tangled in, struck by, or knocked over by the robot.

B1-2—When using the robot in a raised area (such as in a duplex apartment), always use a physical security barrier to prevent accidental falls that may result in personal injury or property damage.

**Notes:**

- When using the robot for the first time, follow it throughout its whole cleaning route and watch for potential problems. The robot will be able to clean by itself in future uses.
- To prevent excessive buildup of dirt on the mop cloths, floors should be vacuumed at least three times before the first mopping cycle.

### B2 Assembly

B2-1—Attach the dock base by pressing down both sides of the base and the connecting part in the middle firmly until you hear a click.

**Note:** When moving the dock, secure the water tanks to prevent them from falling off.

B2-2—Connect the power cord to the back of the dock, and the power cord can exit at either the left or right cord slot opening.

B2-3—Align and install the mop axles into the robot in place until you hear a click.

### B3 Positioning the Dock

Place the dock on a hard, flat floor (wood/tile/concrete etc.), flat against a wall, and reserve a space of at least 0.9 m (2.96 ft) in height, 0.4 m (1.32 ft) in width and 1.2 m (3.94 ft) in depth. Make sure that the location has good WiFi coverage for a better experience with the mobile app. Plug in and make sure that the status indicator light is on.

**B3-1—More than 0.9 m (2.96 ft)**
**B3-2—More than 0.4 m (1.32 ft)**
**B3-3—More than 1.2 m (3.94 ft)**

**Notes:**

- If the power cord hangs vertically to the ground, it may be caught by the robot, causing the dock to be moved or disconnected.
- The status indicator light is on when the dock is powered on, and off when the robot is charging.
- The status indicator light turns red if an error occurs.
- Place the dock on a hard, flat floor away from fire, heat, and water. Avoid narrow spaces or locations where the robot may be suspended in the air.
- Placing the dock on a soft surface (carpet/mat) may cause the dock to tilt and cause docking and departing problems.
- Keep the dock away from direct sunlight or anything that may block the dock location beacon, otherwise the robot may fail to return to the dock.
- Do not use the dock without clean water tank, dirty water tank, dust container cover, disposable dust bag, cleaning tray filter or cleaning tray.
- Maintain the dock according to the Routine Maintenance. Do not clean the dock power cord or charging contacts with a wet wipe, damp cloth, or wet hands.
- All docks are subject to water-based tests before leaving the factory. It is normal that a small amount of water remains in the waterway of the dock.

### B4 Powering On & Charging

Press and hold ⏻ to power on the robot. Wait until the power indicator light is steady, and then place the robot in front of the dock. Make sure that the dock is plugged in. Then, press ⌂ and the robot will automatically return to the dock for charging. The robot is equipped with a built-in high-performance lithium-ion rechargeable battery pack. To maintain battery performance, keep the robot charged.

B4-1—Dock status indicator light off, robot power indicator light breathing: Charging.

**Note:** The robot may not be turned on when the battery is low. In this case, place the robot on the dock for charging.

# Connecting to the App

## 1. Download the App

Search for "Roborock" in the App Store or Google Play or scan the QR code to download and install the app.

## 2. Reset WiFi

Press and hold ⏻ and ⌂ simultaneously until you hear the "Resetting WiFi" voice message. The reset is complete when the power indicator light flashes blue slowly. The robot will then wait for a connection.

**Note:** If you cannot connect to the robot due to your router configuration, a forgotten password, or any other reason, reset the WiFi and add your robot as a new device.

## 3. Add Device

Open the Roborock app, tap the "Add Device" or "+" button and add your device following the in-app guide.

**Notes:**

- The actual process may vary due to ongoing app updates. Follow the guide provided in the app.
- Only 2.4 GHz WiFi is supported.

# C Instructions for Use

## C1 Filling the Clean Water Tank

Lift the clean water tank, open its lid, and then fill it with tap water. After filling, close the lid, lock the latch, and then put the clean water tank back to the dock.

**Notes:**

- To prevent damage, do not use any disinfectant and only use cleaning solution recommended by Roborock.
- Do not add too much cleaning solution to prevent the robot from working improperly due to slipping.
- To avoid deformation, only use cold water.
- If any water stains remain on the outside of the water tank, wipe them with a soft, dry cloth before reinstalling the tank.

## Turning On/Off

Press and hold ⏻ to turn on the robot. The power indicator light will come on, and the robot will wait for orders.
Press and hold ⏻ to turn off the robot and complete the cleaning cycle.

**Note:** The robot cannot be turned off when it is being charged.

## Starting Cleaning

Press ⏻ to start cleaning. The robot will plan its cleaning route and in each room, it firstly draws out edges and then fills the room in a zigzag pattern. In so doing, the robot cleans all rooms one by one, thoroughly and efficiently.

**Notes:**

- To make sure the robot returns to the dock automatically, start the robot from the dock and do not move the dock during cleaning.
- Cleaning cannot start if the battery level is too low. Allow the robot to charge before starting a cleanup.
- Before cleaning, tidy cords (including the power cord of the dock) and valuables from the floor. Loose items may be dragged by the robot, resulting in the disconnection of electrical appliances or damage of cords and property.
- If cleaning is completed in less than 10 minutes, the robot will clean the area twice.
- If the battery runs low during a cleaning cycle, the robot will automatically return to the dock. After charging, the robot will resume where it left off.
- The robot will detach mop cloth mounts to clean the carpet. You can also set the carpet as a no-go zone in the app to avoid it.
- Before starting each cleaning task, make sure that the mop cloths have been properly installed.

## Spot Cleaning

Press and hold ⌂ to start spot cleaning. Cleaning range: The robot cleans a 1.5 m (4.9 ft) × 1.5 m (4.9 ft) square area centered on itself.

**Note:** After spot cleaning, the robot will automatically return to the starting point and wait for orders.

## Pause

When the robot is running, press any button to pause it, press ⏻ to resume cleaning. Press ⌂ on a paused robot to send it back to the dock.

**Note:** Placing a paused robot on the dock manually will end the current cleanup.

## Sleep

If the robot is paused for over 10 minutes, it will go to sleep, and the power indicator light will flash every few seconds. Press any button to wake the robot up.

**Notes:**

- The robot will not go to sleep when it is charging.
- The robot will automatically shut down if left sleep for more than 12 hours.

## DND Mode

The default Do Not Disturb (DND) period is from 22:00 to 08:00. You can use the app to

disable the DND mode or modify the DND period, or set whether to enable auto top-up, emptying and drying, to dim indicator lights, or lower the volume of the voice message during the DND period.

## Mop Washing

During cleaning, the robot automatically determines when it should return to the dock for mop washing and water tank refilling to maximize its mopping performance. To manually start washing, tap the corresponding button in the app. Press any button to stop washing.

**Notes:**

- Make sure the cleaning tray has been properly installed. Do not move the robot or the dock during mop washing.
- To avoid burns from hot water, do not touch the clean water dispensers.
- Mop wash frequency and mode can be modified in the app.

## Emptying

After cleaning, the robot will return to the dock and auto-emptying will begin as needed. To manually start emptying, press ⌂ on the docked robot or tap the corresponding button in the app. Press any button to stop emptying.

**Notes:**

- When emptying has been left unused for a long period, empty the dustbin manually and make sure the air inlet is clear for optimal emptying performance.
- Auto-emptying can be disabled in the app.
- Avoid continual manual emptying.
- Do not use without dust container cover or disposable dust bag installed in place.

## Drying

After mop washing or after cleaning, drying will begin as needed. To manually start or stop drying, tap the corresponding button in the app.

**Notes:**

- Drying duration can be modified in the app.
- Auto-drying can be disabled in the app.
- Stay away from the drying air outlets during drying.

## Charging

After cleaning, the robot will automatically return to the dock to charge. Press ⌂ to send the paused robot back to the dock. The power indicator light will breathe during robot charging.

**Note:** If the robot fails to find the dock, it will automatically return to its starting position. Place the robot on the dock manually to recharge.

## Error

If an error occurs, the power indicator light will flash red or status indicator light will be steady red. A pop-up notification will appear in the app and a voice alert may sound.

**Notes:**

- The robot will go to sleep automatically if left in a malfunctioning state for over 10 minutes.
- Placing a malfunctioning robot on the dock manually will end the current cleanup.

## Resetting the System

If the robot does not respond when a button is pressed or cannot be turned off, remove the top cover, open the rubber plug and press the Reset button inside to reset the system.

**Note:** After resetting the system, existing settings such as scheduled cleaning and WiFi will be restored to factory settings.

## Deactivating WiFi

To disconnect the robot from WiFi, press the Reset button until you hear a voice message. Then wait for 5 minutes and the WiFi will be automatically deactivated. If you want to reconnect, please follow the related connecting instructions.

**Note:** Open the rubber plug before pressing the Reset button.

## Restoring Factory Settings

If the robot does not function properly after a system reset, power it on. Press and hold ⌂ and at the same time, press the Reset button until you hear the voice message: "Restoring factory settings. This will take about 5 minutes." The robot will then be restored to factory settings.

**Note:** Open the rubber plug before pressing the Reset button.

# D Routine Maintenance

**Notes:**

- The product must be switched off and the plug must be removed from socket outlet before cleaning or maintaining the product.
- The frequency of replacement may vary with the actual situation. If abnormal wear occurs, replace the parts immediately.

## D1 Main Brushes

*** Clean every 2 weeks and replace every 6-12 months.**

**D1-1—Main Brush Cover**

**D1-2—Main Brush Cover Latches**

**D1-3—Main Brushes**

**D1-4—Main Brush Bearing**

**D1-5—Protective Ring**

D1-6—Turn over the robot and press the two latches inwards to remove the main brush cover.

D1-7—Lift the main brushes and pull them out, remove bearings and remove any entangled hair or dirt at both ends of the main brushes and bearings.

**Note:** If the protective rings get dirty, rotate and remove them for cleaning as needed.

D1-8—Reinstall the main brush bearings. And then, reinstall the main brushes and make sure the colors of the main brush and the main brush bearing match.

D1-9—Reinstall the main brush cover. Make sure its four teeth are fully seated in the slots, and press the main brush cover until you hear it lock with a click.

**Notes:**

- It is recommended to wipe the main brushes with a wet cloth. If the main brushes are wet, air-dry them away from direct sunlight.
- Do not use corrosive cleaning fluid or disinfectant to clean the main brushes.

## D2 Side Brush

*** Clean monthly and replace every 3-6 months.**

D2-1—Turn over the robot, unscrew the side brush, then remove and clean it.

D2-2—Align the central groove with the raised position on the robot, then tighten the screw to reinstall the side brush.

## D3 Omnidirectional Wheel

*** Clean as needed.**

D3-1—Insert a tool, such as a small screwdriver, into the omnidirectional wheel from the left or the right to pry it out slowly.

**Note:** The omnidirectional wheel bracket cannot be removed.

D3-2—Rinse the wheel and the axle with water to remove any hair and dirt. Air-dry, reinstall, and press the wheel and axle back in place.

## D4 Main Wheels

*** Clean as needed.**

Clean the main wheels with a soft, dry cloth.

## D5 Dustbin

*** Clean as needed.**

D5-1—Remove the top cover of the robot and press the dustbin latch to take out the dustbin.

D5-2—Press the dustbin lid latch to open the dustbin lid and remove the washable filter, then empty the dustbin.

D5-3—Fill the dustbin with clean water, reinstall the washable filter and close the dustbin lid. Gently shake the dustbin, and then pour out the dirty water.

**Note:** To prevent blockage, only use clean water without any cleaning liquid.

D5-4—Allow at least 24 hours for the dustbin and washable filter to dry thoroughly before reinstalling them.

## D6 Washable Filter

*** Clean every 2 weeks and replace every 6-12 months.**

D6-1—Press the dustbin lid latch to open the dustbin lid and remove the filter.

D6-2—Rinse the filter repeatedly and tap it to remove as much dirt as possible.

**Note:** Do not touch the surface of the filter with hands, brushes, or sharp objects to avoid potential damage.

D6-3—Allow at least 24 hours for the filter to dry thoroughly before reinstalling it.

## D7 Mop Cloths

*** Clean as needed and replace every 1-3 months.**

D7-1—Remove the mop cloths from mop cloth mounts. Clean the mop cloths and air-dry them.

**Note:** A dirty mop cloth will affect the mopping performance. Clean it before use.

D7-2—Stick the mop cloths on the mounts flat in place.

## D8 Robot Sensors

*** Clean as needed.**

Use a soft, dry cloth to wipe and clean all sensors, including:

**D8-1—Upward Sensor**

**D8-2—Reactive AI Obstacle Recognition Sensor**

**D8-3—Wall Sensor**

D8-4—Communication Sensor
D8-5—Cliff Sensors
D8-6—Carpet Sensor

## D9 Moving the Dock

To move the dock, grip the power cord slot on the back with one hand and the inner side of the front board with the other hand. Do not lift the dock base, water tank handles, or dust container cover directly to prevent the dock from falling off.

## D10 Dirty Water Tank

*** Clean as needed.**

Open the dirty water tank lid and pour out the dirty water. Fill the tank with clean water, close the lid, lock the latch, and shake. Pour out the dirty water. Lock the lid and reinstall the tank.

**Notes:**

- To avoid deformation, only use cold water.
- If any water stains remain on the outside of the water tank, wipe them with a soft, dry cloth before reinstalling the tank.

## D11 Charging Contacts

*** Clean as needed.**

Use a soft, dry cloth to wipe the charging contacts on the robot and the dock.

## D12 Replacing Disposable Dust Bag

*** Replace as needed.**

**D12-1—**Remove the dust container cover.

**Note:** To prevent the dust container cover from falling and hitting the robot, remove the cover with both hands, one on each side.

**D12-2—**Remove the disposable dust bag and discard it.

**Notes:**

- The dust bag handle seals the bag on removal to prevent leakage.
- Always install a dust bag before putting back the dust container cover to avoid auto-emptying without the bag. You can also disable auto-emptying in the app.

**D12-3—**Clean the filter with a dry cloth, insert a new disposable dust bag into the slot all the way in, and spread it evenly.

**Note:** Make sure the disposable dust bag is properly installed to avoid waste escaping and damaging the dock.

**D12-4—**Reinstall the dust container cover in place to make sure the dust container is securely sealed.

## D13 Cleaning Tray

*** Clean as needed.**

**D13-1—**Remove the cleaning tray.

**D13-2—**Rinse the cleaning tray and the filter with water.

**D13-3—**Reinstall the filter, then the cleaning tray.

# Basic Parameters

## Robot

| | |
|---|---|
| Model | RRE0VPC |
| Battery | 14.4 V/5200 mAh (TYP) lithium-ion battery |
| Rated Input | 20 V⎓ 1.5 A |

**Note:** The serial number is on a sticker on the underside of the robot.

## Empty Wash Fill Dock

| | |
|---|---|
| Model | EWFD68LRR |
| Rated Input Voltage | 120 V~ |
| Rated Frequency | 60 Hz |
| Rated Input (Dust collection) | 4.5 A |
| Rated Input (Hot-water mop washing) | 12 A |
| Rated Input (Charging & drying) | 0.97 A |
| Rated Output | 20 V⎓ 1.5 A |

# Environmental Protection Information

The chemical substances contained in the built-in lithium-ion battery of this product can cause environmental pollution. Remove the battery before disposing of this product and hand it to a professional battery recycling facility for centralized disposal.

The following information applies only when disposing of the robot and should not be followed for day-to-day operations.

How to remove the battery:

1. Operate the robot without connecting to the dock until it runs out of battery.
2. Turn off the robot.
3. Unscrew the battery cover.
4. Remove the battery cover.
5. Press the latch to pull out the battery connector and remove the battery.

**Notes:**

- Before removing the battery, make sure it is fully drained and the robot is disconnected from the dock.
- Remove the entire battery pack. Avoid damaging the battery pack casing to avoid short-circuits or leakage of hazardous substances.
- In the event of accidental contact with battery fluid, rinse thoroughly with water and seek immediate medical care.

# Common Issues

| Issue | Solution |
| --- | --- |
| Unable to power on | • Battery low. Put the robot on the dock and charge it before use.<br>• Battery temperature too low or too high. Only use the robot within the range of 4-40°C (39-104°F). |
| Unable to charge | • Dock not connected to power. Check whether both ends of the power cord are properly connected.<br>• Poor contact. Clean the charging contacts of the dock and the robot.<br>• Check that the status indicator light is on. |
| Slow charging | • When used at high or low temperatures, the robot will automatically reduce its charging speed to extend battery life.<br>• Charging contacts dirty. Wipe them with a soft, dry cloth. |
| Unable to return to dock | • Too many obstacles near the dock. Clear them up or move the dock to an open area.<br>• Robot too far from the dock. Place it closer and retry. |
| Abnormal behavior | • Restart the robot. |
| Noise during cleaning | • The main brushes, side brush, or main wheels may be jammed. Turn off the robot and clean them.<br>• The omnidirectional wheel may be jammed. Use a screwdriver to remove it for cleaning. |

| Issue | Solution |
| --- | --- |
| Unable to connect to WiFi | • WiFi disabled. Reset the WiFi and try again.<br>• Poor WiFi signal. Move the robot to an area with better WiFi.<br>• Abnormal WiFi connection. Reset the WiFi, download the latest app version and retry.<br>• Unable to connect to WiFi abruptly. There may be an error with your router settings. Contact Roborock customer service for help with troubleshooting. |
| Is power always being drawn when the robot is on the dock? | • The robot will draw power while it is docked to maintain battery performance, but the power consumption is extremely low. |
| Does the robot need to be charged for at least 16 hours for the first three uses? | • No. Lithium-ion batteries have no memory effect. The robot can be used once fully charged. |
| The robot does not resume cleaning after recharging | • Make sure that the robot is not in DND mode. DND mode will prevent auto top-up.<br>• If the robot is placed manually on the dock or sent to dock by pressing buttons, it will not be able to resume cleaning. |
| The robot begins to miss certain spots | • The wall sensor, cliff sensors, or carpet sensor may be dirty. Clean them with a soft, dry cloth. |
| Scheduled cleaning is not working | • Keep the robot charged. Scheduled cleaning can only begin when the battery level is above 15%. |

| Issue | Solution |
| --- | --- |
| Poor cleaning performance and/or dust leakage | • The dustbin is full and needs emptying.<br>• The filter is blocked and needs cleaning.<br>• The main brushes are tangled up and need cleaning. |
| No or little water during mopping | • Use the mobile app to increase the water flow. |
| The robot cannot return to the charging dock after spot cleaning or when it has been moved manually | • After spot cleaning or a significant position change, the robot will re-generate the map. If the charging dock is too far away, it may not be able to return to recharge and must be placed on the charging dock manually. |
| The status indicator light is steady red | • Voltage error. Check that the local voltage meets the requirements listed on the dock.<br>• Check clean water tank placement or refill the tank as required.<br>• Check dirty water tank placement or empty the tank as required.<br>• Check that the cleaning tray and cleaning tray filter have been correctly installed. |
| Reduced emptying performance or unusual noise when emptying | • The main brushes or main brush cover is not properly installed. Check and install in place.<br>• The filter, air duct, suction inlet, air inlet, dustbin or disposable dust bag is blocked. Clean to remove blockages. |
| Reduced mop washing performance | • The mop cloths are not attached properly. Stick them on the mounts flat in place.<br>• The floor is dirty. Change the mop washing mode to "Deep" in the app for better cleaning. |

| Issue | Solution |
| --- | --- |
| Unable to start auto-drying | • Auto-drying is disabled. Check in-app settings.<br>• If the robot departs the dock during drying, the drying will end in advance.<br>• In a humid environment, it is recommended to extend the drying duration in the app to improve the drying performance. |
| Unable to auto-empty | • Auto-emptying is disabled. Check in-app settings.<br>• Dock dust container cover is not installed. Check and install.<br>• Auto-emptying will not be triggered if the robot returns to the dock without cleaning.<br>• The robot will not auto-empty after returning to the dock in DND mode. Adjust the cleaning time or DND period, or start emptying manually.<br>• Auto-emptying will not be triggered if the robot is moved to the dock manually. Start emptying manually. |
| Unable to wash the mop cloths | • The mop cloths will not be washed if not used.<br>• If the robot does not start from the dock or no dock is found on the app map, it will not return to the dock for mop washing.<br>• Check clean water tank placement or refill the tank as required.<br>• Check dirty water tank placement or empty the tank as required.<br>• Check that the cleaning tray and cleaning tray filter have been correctly installed. |

| Issue | Solution |
| --- | --- |
| Unable to wash the mop cloths with hot water | • Check that Mop Washing Temperature is set to Hot Water in the app. |
| The mop cloth is unable to extend | • Check that the FlexiArm Design Extended Mopping feature is enabled in the app.<br>• The mop cloth will only extend along walls and certain obstacles.<br>• Check if the mop extension structure is stuck. |
| The side brush is unable to extend | • Check that the FlexiArm Design Extended Cleaning feature is enabled in the app.<br>• The side brush does not extend for every corner or every time when the robot cleans along the wall.<br>• Check whether the side brush is jammed. |
| The LiDAR sensor is unable to raise/ lower itself | • The LiDAR sensor lowers itself only when the robot cleans under furniture or appliances.<br>• Check if any objects are stuck around the LiDAR sensor.<br>• Wipe the upward sensor. |
| Unable to automatically detach/reinstall the mop cloth mounts | • Check that the Auto-Detach/Reinstall Mop Cloth Mounts feature is enabled in the app.<br>• The Auto-Detach/Reinstall Mop Cloth Mounts feature is applicable only under specific conditions.<br>• Check if the mop cloth mounts are jammed.<br>• Check that the mop cloth mounts are placed in the position where they were removed.<br>• Check that the mop cloth mounts are properly installed on the robot.<br>• Check if any foreign objects are in the cleaning tray. |

## Français

# Roborock Qrevo Edge 2
# Roborock QX Revo Ultra 2
# Manuel d’utilisation de l’aspirateur robot

Lisez attentivement ce manuel d’utilisation et ses schémas avant d’utiliser le produit et rangez-les soigneusement pour référence future.

## Contenu


19 Informations de sécurité
22 Batterie et rechargement
22 Explication des symboles internationaux
23 Déclaration FCC/IC
24 Présentation du produit
25 Installation
26 Connexion à l’application
26 Instructions d’utilisation
28 Entretien de routine
31 Paramètres de base
31 Informations sur la protection de l’environnement
31 Problèmes courants

# Informations de sécurité

## AVERTISSEMENT

- Uniquement prévu pour une utilisation avec une station d'accueil Roborock EWFD68LRR.
- Le produit doit être éteint et sa fiche doit être débranchée de la prise électrique lorsqu'il n'est pas utilisé, avant de le nettoyer ou de l'entretenir.
- Doit être branché sur une prise de courant avec mise à la terre. Voir les instructions de mise à la terre.
- La station d'accueil ne peut être utilisée que pour recharger l'aspirateur robot équipé d'une batterie lithium-ion 14,4 V/5 200 mAh (capacité typique).

## ATTENTION

- Utilisez uniquement le produit conformément au manuel d'utilisation. L'utilisateur sera tenu pour responsable de toute perte ou de tout dommage résultant d'une utilisation incorrecte.
- Ne permettez pas l'utilisation de l'appareil comme un jouet. Il est nécessaire d'être particulièrement attentif lorsque l'appareil est utilisé par des enfants ou à proximité d'enfants.
- Ne rincez pas le robot ni la station d'accueil.
- N'utilisez pas le produit sur des objets durs ou tranchants (tels que des débris de décoration, du verre et des clous), afin d'éviter de le rayer, de rayer sa station d'accueil ou de rayer le sol.
- Assurez-vous que le bac à poussière, le filtre lavable, le sac à poussière, la brosse latérale, les serpillières, les brosses principales et le cache des brosses principales sont en place avant de lancer un nettoyage.
- Ne vous tenez pas assis ou debout sur le robot ou sa station d'accueil.
- N'utilisez aucun désinfectant et n'utilisez que la solution de nettoyage recommandée par Roborock afin d'éviter toute corrosion ou tout dommage.
- Ne placez pas d'objets bas (tels que des chaussures ou des tapis) à proximité des zones surélevées comme des escaliers. Sinon, le robot pourrait tomber à cause d'un dysfonctionnement des capteurs.
- Afin d'éviter tout dommage lié à l'eau, veillez à ce qu'il n'y ait pas d'eau sur le sol sur lequel le robot fonctionne.
- Ne faites pas fonctionner le produit dans une pièce où un nourrisson ou un enfant dort.
- Avant d'utiliser le produit, retirez les divers objets présents au sol, tels que les câbles et les objets instables, fragiles, précieux ou dangereux, afin d'éviter qu'ils ne soient traînés par le robot et que cela n'entraîne des blessures ou des dégâts matériels.
- Tenez les cheveux, les poils, les vêtements amples, les doigts et toutes les parties du corps des personnes et des animaux à l'écart des jonctions, des ouvertures et des pièces mobiles du produit afin d'éviter tout risque de blessure.

- Ne transportez pas le robot à l'aide de son pare-chocs vertical, de son capot supérieur, de sa brosse latérale, de ses supports de serpillière ni de son pare-chocs. Ne déplacez pas la station d'accueil en la soulevant directement par sa base, les poignées des réservoirs d'eau ou le couvercle du conteneur à poussière.
- Placez la station d'accueil sur un sol dur et plat. Gardez la station d'accueil, le robot et le câble d'alimentation à l'écart du feu et des sources de chaleur telles que des radiateurs. Évitez les espaces humides ou étroits ou les lieux où le robot risque d'être suspendu dans l'air.
- Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans ou plus et par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances si elles sont surveillées ou ont reçu des instructions sur l'utilisation sécurisée du produit et comprennent les risques impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec ce produit. Le nettoyage et l'entretien utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Ne démontez pas, ne réparez pas ou ne modifiez pas la batterie ou la station de chargement.
- Si la station d'accueil est placée dans une zone susceptible d'être sujette à des orages ou à une tension instable, prenez des mesures de protection.
- N'utilisez pas le produit sur des moquettes ou tapis à poils longs. Il est en outre possible que l'efficacité du produit soit réduite sur les moquettes ou tapis sombres.
- Ne placez aucun objet sur le robot ou sa station d'accueil ou près de l'entrée d'aspiration de la station d'accueil. Ne les recouvrez également d'aucun objet (housse anti-poussière comprise).
- N'utilisez pas ce produit sur des surfaces en hauteur sans barrières, par exemple, sur le sol d'une mezzanine, une terrasse ouverte ou le dessus d'un meuble.
- N'utilisez pas la station d'accueil pour recueillir des cailloux, des morceaux de papier ou d'autres objets qui pourraient obstruer le tuyau d'air.
- Ne faites pas fonctionner le produit s'il a été endommagé de quelque manière que ce soit. Contactez le Service clientèle pour obtenir de l'aide.
- Faites toujours fonctionner l'appareil dans des endroits bien aérés pour éviter toute surchauffe.
- Roborock et ses revendeurs déclinent toute responsabilité liée aux dommages indirects, punitifs, accessoires ou consécutifs résultant de l'utilisation, de l'utilisation abusive ou de l'impossibilité d'utiliser ce produit. Cette clause de non-responsabilité n'affecte aucun droit statutaire qui ne peut être renoncé en vertu de la loi applicable.
- ⚠ – Ne touchez pas les distributeurs d'eau propre ni les sorties d'air de séchage afin d'éviter toute brûlure.
- Pendant et peu après le nettoyage, le sol sera mouillé et glissant. Pour réduire le risque de glissade, ajustez le débit d'eau en fonction du type de sol, des conditions de surface et de la température et de l'humidité ambiantes. Ne marchez pas sur le sol tant qu'il n'est pas complètement sec.

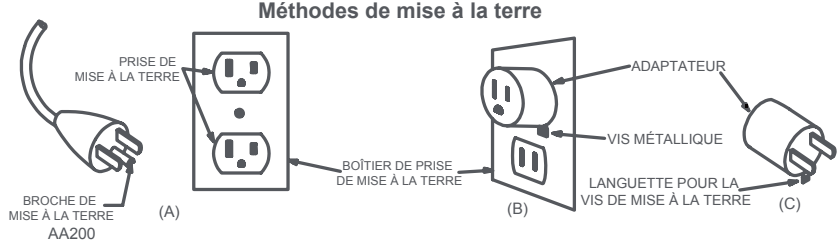
# INSTRUCTIONS DE MISE À LA TERRE

Cet appareil doit être relié à la terre. En cas de dysfonctionnement ou de panne, la mise à la terre offre un chemin de moindre résistance pour le courant électrique afin de réduire le risque de choc électrique. Cet appareil est équipé d'un cordon muni d'un conducteur et d'une fiche de mise à la terre.
La fiche doit être insérée dans une prise appropriée qui est correctement installée et mise à la terre conformément à l'ensemble des ordonnances et codes locaux.

AVERTISSEMENT : Un mauvais raccordement du conducteur de mise à la terre de l'équipement peut entraîner un risque de décharge électrique. Consultez un électricien ou du personnel de maintenance qualifié si vous n'êtes pas certain de savoir si la prise est correctement reliée à la terre. Ne modifiez pas la fiche fournie avec l'appareil ; si elle n'entre pas dans la prise, demandez à un électricien qualifié de vous installer une prise appropriée.

Cet appareil est prévu pour une utilisation sur un circuit offrant une tension nominale de 120 V ; il est équipé d'une fiche de mise à la terre ressemblant à celle qui est illustrée sur le schéma A des Méthodes de mise à la terre. Assurez-vous que l'appareil est raccordé à une prise dotée de la même configuration que la fiche.
Aucun adaptateur ne doit être utilisé avec cet appareil.

**Méthodes de mise à la terre**




AA200

## Batterie et rechargement

- N'essuyez pas les contacts de rechargement avec un chiffon humide ou vos mains mouillées.
- Si vous prévoyez de ne pas utiliser le produit pendant longtemps, stockez-le dans un endroit sec et frais après l'avoir complètement rechargé, débranché et éteint. Rechargez-le au moins tous les trois mois pour éviter toute décharge excessive de sa batterie.
- N'utilisez pas le produit lorsque la température est supérieure à 40 °C (104 °F) ou inférieure à 4 °C (39 °F). Ne l'utilisez pas non plus si le sol comporte du liquide ou une substance collante.
- Ne jetez pas les batteries usagées. Déposez-les dans un centre de recyclage professionnel.
- Pour transporter le produit, veillez à débrancher la station d'accueil, éteindre le robot et vider les réservoirs d'eau. Nous vous conseillons d'utiliser l'emballage d'origine.
- Veillez à ce que la tension d'alimentation respecte les exigences mentionnées sur la station d'accueil.

## Explication des symboles internationaux

~ : symbole de COURANT ALTERNATIF
⎓ : symbole de COURANT CONTINU
⏚ : symbole de CONDUCTEUR DE PROTECTION (terre de protection)
⌂ : destiné à une utilisation en intérieur uniquement.

# Déclaration FCC/IC

| Informations de conformité | |
|---|---|
| Nom du produit | Robot aspirateur-laveur avec station de chargement |
| Modèle du produit | Modèle du robot aspirateur : RRE0VPC<br>Modèle de la station de chargement : EWFD68LRR |
| Déclaration de conformité | Cet appareil est conforme à l'article 15 de la réglementation de la FCC.<br>Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :<br>(1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et<br>(2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris toute interférence susceptible d'occasionner un fonctionnement non souhaité.<br>L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence.<br>L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :<br>(1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage ;<br>(2) L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement. |
| **Coordonnées de la partie responsable aux USA** | |
| Société | Roborock Technology Co. |
| Adresse | ROOM 1227, 12TH FLOOR, 1000 N. WEST STREET, WILMINGTON, DE 19801 |
| E-mail | support@roborock.com |

# A Présentation du produit

## A1 Robot (vue de dessus)



—Marche/Arrêt/Nettoyage

- Appuyez sur ce bouton et maintenez-le enfoncé pour allumer ou éteindre le robot
- Appuyez sur ce bouton pour lancer un nettoyage

—Voyant d'alimentation

- Blanc : niveau de batterie ⩾ 15 %
- Rouge : niveau de batterie < 15 %
- Effet de respiration : en charge ou démarrage
- Clignotement rouge : erreur
- Effet de respiration bleu : affichage à distance
- Lent clignotement bleu : en attente de connexion WiFi
- Rapide clignotement bleu : connexion
- Bleu fixe : assistant vocal en cours d'exécution/connexion WiFi établie



—Station d'accueil

- Le robot n'est pas sur sa station d'accueil : appuyez sur ce bouton pour initier le retour à la station d'accueil/appuyez sur ce bouton et maintenez-le enfoncé pour lancer un nettoyage localisé
- Le robot est sur sa station d'accueil : appuyez pour lancer un vidage/ appuyez et maintenez enfoncé pour lancer un lavage des serpillières

**Remarque :** Appuyez sur n'importe quel bouton pour suspendre l'opération en cours du robot.

A1-1 : pare-chocs vertical
A1-2 : capteur LiDAR
A1-3 : microphones
A1-4 : capteur orienté vers le haut
A1-5 : capteur de reconnaissance d'obstacles Reactive AI
A1-6 : lumière LED d'appoint
A1-7 : capteur de murs
A1-8 : haut-parleur

## A2 Robot (vue de dessous)

A2-1 : capteurs de vide
A2-2 : capteur de moquette/tapis
A2-3 : brosse latérale
A2-4 : cache des brosses principales
A2-5 : roulette omnidirectionnelle
A2-6 : brosses principales
A2-7 : loquets du cache des brosses principales
A2-8 : roulettes principales
A2-9 : serpillières

## A3 Robot (capot supérieur retiré)

A3-1 : capot supérieur
A3-2 : bouton Réinitialiser
A3-3 : pare-chocs
A3-4 : entrée d'aspiration
A3-5 : modules d'élévation et de rotation automatiques des serpillières
A3-6 : bac à poussière
A3-7 : loquets du capot supérieur
A3-8 : contacts de rechargement
A3-9 : capteur de communication
A3-10 : orifice de remplissage automatique

## A4 Support de serpillière

A4-1 : blocs auto-agrippants
A4-2 : axe de serpillière

**Remarque :** Fixez les serpillières à plat.

## A5 Serpillière

## A6 Bac à poussière

A6-1 : loquet du couvercle du bac à poussière
A6-2 : couvercle du bac à poussière
A6-3 : loquet du bac à poussière
A6-4 : filtre lavable
A6-5 : entrée d'aspiration
A6-6 : entrée d'air

## A7 Base de la station d'accueil

## A8 Cordon d'alimentation

## A9 Sac à poussière jetable

## A10 Station de vidage, lavage et remplissage

A10-1 : poignée du réservoir d'eau
A10-2 : loquet du réservoir d'eau
A10-3 : couvercle du conteneur à poussière
A10-4 : contacts de rechargement
A10-5 : orifice de remplissage du robot
A10-6 : port de vidange
A10-7 : filtre du bac de nettoyage
A10-8 : base de la station d'accueil
A10-9 : réservoir d'eau sale
A10-10 : réservoir d'eau propre
A10-11 : voyant d'état
- Effet de respiration : vidage/lavage des serpillières
- Rouge : erreur de la station d'accueil
- Éteint : éteint/en charge

A10-12 : balise de localisation de la station d'accueil
A10-13 : entrée d'aspiration
A10-14 : bac de nettoyage
A10-15 : filtre
A10-16 : fente pour le sac à poussière
A10-17 : distributeurs d'eau propre
A10-18 : sorties d'air de séchage

### A11 Station de vidage, lavage et remplissage (vue arrière)

A11-1 : port d'alimentation
A11-2 : fente de rangement du cordon d'alimentation
A11-3 : sorties pour le cordon d'alimentation

# B Installation

### B1 Informations importantes

B1-1 : rangez les câbles, objets durs ou pointus/tranchants (tels que des clous ou du verre) et objets épars présents au sol et déplacez tout objet instable, fragile, précieux ou dangereux afin d'éviter toute blessure et tout dommage matériel dus à des objets qui seraient happés, heurtés ou renversés par le robot.

B1-2 : lorsque vous employez le robot dans une zone surélevée (p. ex. à l'étage d'un duplex), utilisez toujours une barrière de sécurité physique pour éviter toute chute accidentelle du robot qui pourrait entraîner des blessures ou des dommages matériels.

**Remarques :**
- Lorsque vous utilisez votre robot pour la première fois, suivez-le attentivement tout au long de son parcours de nettoyage en prenant garde aux problèmes potentiels. Le robot pourra nettoyer seul lors des prochaines utilisations.
- Pour éviter l'accumulation excessive de saleté sur les serpillières, vous devez passer l'aspirateur au moins trois fois avant le premier cycle de nettoyage à la serpillière.

### B2 Assemblage

B2-1 : fixez la base de la station d'accueil en appuyant fermement sur ses deux côtés et sur la pièce de raccordement qui se situe au milieu jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.

**Remarque :** Lorsque vous déplacez la station d'accueil, fixez les réservoirs d'eau afin d'éviter qu'ils ne tombent.

B2-2 : connectez le cordon d'alimentation à l'arrière de la station d'accueil ; ce câble peut sortir par l'ouverture gauche ou droite pour le passage du câble.

B2-3 : alignez et installez les axes de serpillière en place dans le robot jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.

### B3 Positionnement de la station d'accueil

Placez la station d'accueil sur un sol dur et plat (bois, carrelage, béton, etc.), à plat contre un mur, et gardez un espace d'au moins 0,9 m (2,96 pi) de haut, 0,4 m (1,32 pi) de large et 1,2 m (3,94 pi) de profondeur. Assurez-vous que le lieu choisi offre une bonne couverture par le signal WiFi pour bénéficier d'une meilleure expérience avec l'application mobile. Branchez la station d'accueil et assurez-vous que le voyant d'état est allumé.

**B3-1 : plus de 0,9 m (2,96 pi)**
**B3-2 : plus de 0,4 m (1,32 pi)**
**B3-3 : plus de 1,2 m (3,94 pi)**

**Remarques :**
- Si le cordon d'alimentation pend à la verticale vers le sol, il risque d'être happé par le robot, ce qui peut entraîner un déplacement ou un débranchement de la station d'accueil.
- Le voyant d'état est allumé lorsque la station d'accueil est sous tension et éteint lorsque le robot est en charge.
- Le voyant d'état de la station d'accueil devient rouge si une erreur survient.

- Placez la station d'accueil sur une surface plane et dure à l'écart du feu, de la chaleur et de l'eau. Évitez les espaces ou lieux étroits où le robot risque d'être suspendu dans l'air.
- Placer la station d'accueil sur une surface molle (moquette/tapis) peut entraîner son inclinaison et des problèmes de départ et de retour du robot.
- Gardez la station d'accueil à l'écart de la lumière directe du soleil et de tout ce qui pourrait bloquer la balise de localisation de la station d'accueil, sinon, le robot risque de ne pas parvenir à y revenir.
- N'utilisez pas la station d'accueil sans réservoir d'eau propre, réservoir d'eau sale, couvercle du conteneur à poussière, sac à poussière jetable, bac de nettoyage ou filtre du bac de nettoyage.
- Entretenez la station d'accueil conformément à l'entretien de routine. Ne nettoyez pas le cordon d'alimentation de la station d'accueil et les contacts de rechargement avec un chiffon ou un tissu humide, ou lorsque vos mains sont humides.
- Toutes les stations d'accueil sont soumises à des tests à l'eau avant de quitter l'usine. Il est normal qu'une petite quantité d'eau subsiste dans le passage d'eau de la station d'accueil.

### B4 Allumage et rechargement

Appuyez sur le bouton ⏻ et maintenez-le enfoncé pour allumer le robot. Patientez jusqu'à ce que le voyant d'alimentation soit fixe, puis placez le robot devant la station d'accueil. Assurez-vous que la station d'accueil est branchée, puis appuyez sur ⌂ et le robot y reviendra automatiquement pour se recharger. Le robot intègre une batterie lithium-ion rechargeable très performante. Gardez le robot chargé pour préserver les performances de la batterie.

**B4-1 :** le voyant d'état de la station d'accueil est éteint et le voyant d'alimentation du robot présente un effet de respiration : en charge.

**Remarque :** Il est possible que le robot ne s'allume pas lorsque la batterie est faible. Dans ce cas, placez directement le robot sur la station d'accueil pour le recharger.

## Connexion à l'application

### 1. Télécharger l'application

Recherchez « Roborock » sur l'App Store ou sur Google Play ou scannez le code QR pour télécharger et installer l'application.

### 2. Réinitialiser le WiFi

Appuyez simultanément sur les boutons ⏻ et ⌂ et maintenez-les enfoncés jusqu'à ce que vous entendiez le message vocal « Réinitialisation du WiFi en cours ». La réinitialisation sera terminée lorsque le voyant d'alimentation clignotera lentement en bleu. Le robot sera alors en attente de connexion.

**Remarque :** Si vous ne parvenez pas à vous connecter au robot en raison de la configuration de votre routeur, d'un mot de passe oublié ou de toute autre raison, réinitialisez le WiFi et ajoutez votre robot comme nouvel appareil.

### 3. Ajouter un appareil

Ouvrez l'application Roborock, appuyez sur le bouton « Ajouter un appareil » ou sur le bouton « + » et ajoutez votre appareil en suivant le guide de l'application.

**Remarques :**
- Le véritable processus peut varier en raison des mises à jour continues de l'application. Suivez les instructions fournies dans l'application.
- Seul le WiFi 2,4 GHz est pris en charge.

## C Instructions d'utilisation

### C1 Remplissage du réservoir d'eau propre

Soulevez le réservoir d'eau propre, ouvrez son couvercle, puis remplissez-le d'eau du robinet. Une fois que vous l'avez rempli, refermez son couvercle, verrouillez son loquet et remettez-le en place dans la station d'accueil.

**Remarques :**
- N'utilisez aucun désinfectant, employez uniquement la solution de nettoyage recommandée par Roborock afin d'éviter tout dommage.
- N'ajoutez pas trop de solution de nettoyage pour éviter tout fonctionnement incorrect lié à un glissement du robot.
- Utilisez uniquement de l'eau froide afin d'éviter toute déformation.
- Si des traces d'eau subsistent sur l'extérieur du réservoir d'eau, essuyez-les avec un chiffon doux sec avant de réinstaller le réservoir.

### Marche/Arrêt

Appuyez sur le bouton ⏻ et maintenez-le enfoncé pour allumer le robot. Le voyant d'alimentation s'allumera et le robot se mettra en attente de commandes. Appuyez sur le bouton ⏻ et maintenez-le enfoncé

pour éteindre le robot et mettre fin au cycle de nettoyage.

**Remarque :** Le robot ne peut pas être éteint lorsqu'il est en charge.

## Démarrage du nettoyage

Appuyez sur ⏻ pour démarrer un nettoyage. Le robot planifiera son parcours de nettoyage. Dans chaque pièce, il commencera par les bords puis le complètera en zigzag. Ce faisant, il nettoie toutes les pièces une par une, nettoyant ainsi minutieusement et efficacement votre logement.

**Remarques :**

- Pour vous assurer que le robot revient à la station d'accueil automatiquement, démarrez-le depuis la station d'accueil et ne déplacez pas la station d'accueil durant le nettoyage.
- Le nettoyage ne peut pas démarrer si le niveau de la batterie est trop faible. Laissez le robot charger avant de démarrer le nettoyage.
- Avant le nettoyage, rangez correctement vos câbles (y compris le cordon d'alimentation de la station d'accueil) et vos objets précieux présents au sol. Les éléments épars risqueraient d'être traînés par votre robot, ce qui pourrait entraîner une déconnexion de vos appareils électriques ou un endommagement de vos câbles et de vos biens.
- Si le nettoyage est terminé en moins de 10 minutes, la zone sera nettoyée deux fois.
- Si le niveau de la batterie devient faible durant un cycle de nettoyage, le robot reviendra automatiquement à sa station d'accueil. Après s'être rechargé, le robot reprendra là où il s'est arrêté.
- Le robot détachera ses supports de serpillières lorsqu'il nettoiera de la moquette/un tapis. Vous pouvez également définir la moquette/le tapis en tant que zone interdite dans l'application pour l'éviter.
- Avant le démarrage de chaque tâche de nettoyage, assurez-vous que les serpillières ont été correctement installées.

## Nettoyage localisé

Appuyez sur le bouton ⌂ et maintenez-le enfoncé pour démarrer un nettoyage localisé. Zone couverte par le nettoyage : le robot nettoie une zone carrée de 1,5 m (4,9 pi) × 1,5 m (4,9 pi) autour de lui.

**Remarque :** Après le nettoyage localisé, le robot reviendra automatiquement à son point de départ et se mettra en attente de commandes.

## Pause

Lorsque le robot est en train de nettoyer, appuyez sur n'importe quel bouton pour le mettre en pause, puis appuyez sur ⏻ afin qu'il reprenne le nettoyage. Lorsque le robot est en pause, appuyez sur ⌂ afin qu'il revienne à sa station d'accueil.

**Remarque :** Si vous placez manuellement le robot en pause sur sa station d'accueil, cela mettra fin au nettoyage en cours.

## Repos

Si le robot est en pause pendant plus de 10 minutes, il se mettra en repos et son voyant d'alimentation clignotera toutes les quelques secondes. Appuyez sur n'importe quel bouton pour le réactiver.

**Remarques :**

- Le robot ne se mettra pas en repos lorsqu'il sera en charge.
- Le robot s'éteindra automatiquement s'il reste en mode Repos pendant plus de 12 heures.

## Mode NPD

La période par défaut du mode Ne pas déranger (NPD) est de 22 h 00 à 08 h 00. Vous pouvez utiliser l'application pour désactiver ou changer la période du mode NPD. Vous pouvez aussi l'employer afin de définir si vous souhaitez activer les fonctions automatiques de rechargement d'appoint, de vidage et de séchage, réduire la luminosité des voyants ou baisser le volume des messages vocaux pendant la période NPD.

## Lavage des serpillières

Durant le nettoyage, le robot détermine automatiquement à quel moment il doit revenir à la station d'accueil pour laver les serpillières et remplir le réservoir d'eau afin de maximiser ses performances de nettoyage à la serpillière. Pour démarrer le lavage manuellement, appuyez sur le bouton correspondant de l'application. Appuyez sur n'importe quel bouton pour arrêter le lavage.

**Remarques :**

- Assurez-vous que le bac de nettoyage a été correctement installé. Ne déplacez pas le robot ou la station d'accueil pendant le lavage des serpillières.
- Ne touchez pas les distributeurs d'eau propre afin d'éviter toute brûlure liée à l'eau chaude.
- La fréquence et le mode de lavage des serpillières peuvent être modifiés dans l'application.

## Vidage

Après le nettoyage, le robot reviendra à la station d'accueil et le vidage automatique commencera si nécessaire. Pour lancer manuellement un vidage, appuyez sur ⌂

tandis que le robot est sur sa station d'accueil ou appuyez sur le bouton correspondant de l'application. Appuyez sur n'importe quel bouton pour arrêter le vidage.

**Remarques :**

- Lorsque le vidage automatique n'a pas été utilisé depuis longtemps, videz le bac à poussière manuellement et assurez-vous que l'entrée d'air ne présente aucune obstruction pour que les performances de vidage restent optimales.
- Le vidage automatique peut être désactivé dans l'application.
- Évitez de vider manuellement de manière continue.
- N'utilisez pas cette fonction lorsque le couvercle du conteneur à poussière et le sac à poussière jetable ne sont pas installés.

## Séchage

Le séchage commencera si nécessaire après le lavage des serpillières ou après un nettoyage à la serpillière. Pour démarrer ou arrêter manuellement le séchage, appuyez sur le bouton correspondant de l'application.

**Remarques :**

- La durée du séchage peut être modifiée dans l'application.
- Le séchage automatique peut être désactivé dans l'application.
- Restez à distance des sorties d'air de séchage pendant le séchage.

## Rechargement

Une fois le nettoyage terminé, le robot reviendra automatiquement à sa station d'accueil pour se recharger. Appuyez sur ⌂ pour faire revenir le robot en pause à sa station d'accueil. Le voyant d'alimentation présentera un effet de respiration durant le rechargement du robot.

**Remarque :** Le robot reviendra automatiquement à son point de départ s'il ne parvient pas à retrouver sa station d'accueil. Placez manuellement le robot sur sa station d'accueil pour le recharger.

## Erreur

Si une erreur survient, le voyant d'alimentation clignotera en rouge ou le voyant d'état restera fixe en rouge. Vous recevrez une notification contextuelle dans l'application et une alerte vocale sera éventuellement émise.

**Remarques :**

- Le robot se mettra automatiquement en repos s'il reste sur un dysfonctionnement pendant plus de 10 minutes.
- Si vous placez manuellement le robot sur sa station d'accueil alors qu'il présente un dysfonctionnement, cela mettra fin au nettoyage en cours.

## Réinitialisation du système

Si le robot ne répond pas à la pression sur un bouton ou ne peut pas être éteint, retirez le capot supérieur, ouvrez le bouchon en caoutchouc et appuyez sur le bouton Réinitialiser pour réinitialiser le système.

**Remarque :** Une fois le système réinitialisé, les paramètres d'usine des nettoyages planifiés, du WiFi, etc. seront restaurés.

## Désactivation du WiFi

Pour déconnecter le robot du WiFi, appuyez sur le bouton Réinitialiser jusqu'à ce que vous entendiez un message vocal. Patientez ensuite 5 minutes pour que le WiFi se désactive automatiquement. Pour reconnecter le robot au WiFi, suivez les instructions de connexion correspondantes.

**Remarque :** Ouvrez le bouchon en caoutchouc avant d'appuyer sur le bouton Réinitialiser.

## Restauration des paramètres d'usine

Si le robot ne fonctionne pas correctement après une réinitialisation système, commencez par l'allumer. Appuyez sur le bouton ⌂, maintenez-le enfoncé et appuyez simultanément sur le bouton Réinitialiser jusqu'à ce que vous entendiez le message vocal : « Restauration des paramètres d'usine. Cela prendra environ 5 minutes. » Les paramètres d'usine du robot seront alors restaurés.

**Remarque :** Ouvrez le bouchon en caoutchouc avant d'appuyer sur le bouton Réinitialiser.

# D Entretien de routine

**Remarques :**

- Avant de nettoyer ou d'entretenir le produit, il doit être éteint et sa fiche doit être débranchée de la prise de courant.
- La fréquence de remplacement peut varier selon la situation effective. En cas d'usure anormale, remplacez immédiatement les pièces.

## D1 Brosses principales

*** Nettoyer toutes les 2 semaines et remplacer tous les 6 à 12 mois.**

**D1-1 : cache des brosses principales**
**D1-2 : loquets du cache des brosses principales**
**D1-3 : brosses principales**
**D1-4 : roulement de la brosse principale**
**D1-5 : anneau de protection**

**D1-6 :** retournez le robot et pressez les deux loquets vers l'intérieur pour retirer le cache des brosses principales.

**D1-7 :** soulevez les brosses principales et tirez-les pour les sortir, retirez leurs roulements et éliminez toute saleté ou tout poil enchevêtré à leurs deux extrémités et au niveau de leurs roulements.

**Remarque :** Si les anneaux de protection sont sales, vous pouvez les tourner puis les retirer pour les nettoyer.

**D1-8 :** réinstallez les roulements des brosses principales. Ensuite, réinstallez les brosses principales et assurez-vous que leur couleur et celle de leurs roulements correspondent.

**D1-9 :** réinstallez le cache des brosses principales. Assurez-vous que ses quatre dents sont entièrement en place dans les fentes et appuyez sur le cache des brosses principales jusqu'à ce que vous entendiez un déclic indiquant qu'il est verrouillé.

**Remarques :**

- Il est recommandé de nettoyer les brosses principales avec un chiffon humide. Si les brosses principales sont mouillées, laissez-les sécher à l'air libre, à l'abri de la lumière directe du soleil.
- N'utilisez pas de liquide de nettoyage corrosif ou de désinfectant pour nettoyer les brosses principales.

## D2 Brosse latérale

*** Nettoyer tous les mois et remplacer tous les 3 à 6 mois.**

**D2-1 :** retournez le robot, dévissez la brosse latérale, puis retirez-la et nettoyez-la.

**D2-2 :** alignez la rainure centrale avec la position surélevée sur le robot, puis serrez la vis pour réinstaller la brosse latérale.

## D3 Roulette omnidirectionnelle

*** Nettoyer selon les besoins.**

**D3-1 :** insérez un outil, tel qu'un petit tournevis, dans la roulette omnidirectionnelle depuis la gauche ou la droite pour l'extraire lentement.

**Remarque :** Le support de la roulette omnidirectionnelle ne peut pas être retiré.

**D3-2 :** rincez la roulette et son axe à l'eau pour retirer tout poil et toute saleté. Laissez sécher à l'air libre et réinstallez en appuyant sur la roulette et son axe pour les remettre en place.

## D4 Roulettes principales

*** Nettoyer selon les besoins.**

Nettoyez les roulettes principales avec un chiffon doux sec.

## D5 Bac à poussière

*** Nettoyer selon les besoins.**

**D5-1 :** retirez le capot supérieur du robot et appuyez sur le loquet du bac à poussière pour retirer le bac à poussière.

**D5-2 :** appuyez sur le loquet du cache du bac à poussière pour l'ouvrir, retirez le filtre lavable, puis videz le bac à poussière.

**D5-3 :** remplissez le bac à poussière d'eau propre, réinstallez le filtre lavable, puis refermez le couvercle du bac à poussière. Secouez délicatement le bac à poussière, puis évacuez l'eau sale.

**Remarque :** N'utilisez que de l'eau propre sans liquide nettoyant pour éviter toute obstruction.

**D5-4 :** laissez le bac à poussière et le filtre lavable sécher complètement pendant au moins 24 heures avant de les réinstaller.

## D6 Filtre lavable

*** Nettoyer toutes les 2 semaines et remplacer tous les 6 à 12 mois.**

**D6-1 :** appuyez sur le loquet du couvercle du bac à poussière pour l'ouvrir, puis retirez le filtre.

**D6-2 :** rincez le filtre à plusieurs reprises et tapotez-le pour éliminer autant de saletés que possible.

**Remarque :** Ne touchez pas la surface du filtre avec vos mains, des brosses ou des objets pointus/tranchants pour éviter tout risque de l'endommager.

D6-3 : laissez le filtre sécher complètement pendant au moins 24 heures avant de le réinstaller.

## D7 Serpillières

*** Nettoyer si nécessaire et remplacer tous les 1 à 3 mois.**

D7-1 : retirez les serpillières de leurs supports. Nettoyez les serpillières et laissez-les sécher à l'air libre.

**Remarque :** Une serpillière sale nuira aux performances de nettoyage. Nettoyez-la avant utilisation.

D7-2 : faites adhérer les serpillières à plat sur leurs supports.

## D8 Capteurs du robot

*** Nettoyer selon les besoins.**

Utilisez un chiffon doux sec pour essuyer et nettoyer tous les capteurs, notamment les suivants :

**D8-1 : capteur orienté vers le haut**
**D8-2 : capteur de reconnaissance d'obstacles Reactive AI**
**D8-3 : capteur de murs**
**D8-4 : capteur de communication**
**D8-5 : capteurs de vide**
**D8-6 : capteur de moquette/tapis**

## D9 Déplacement de la station d'accueil

Pour déplacer la station d'accueil, saisissez la fente de rangement du cordon d'alimentation située à l'arrière d'une main et le bord intérieur de l'avant de l'autre.

Ne soulevez pas directement la base de la station d'accueil, les poignées du réservoir d'eau ou le couvercle du conteneur à poussière afin d'éviter que la station d'accueil ne tombe.

## D10 Réservoir d'eau sale

*** Nettoyer selon les besoins.**

Ouvrez le couvercle du réservoir d'eau sale et évacuez l'eau sale. Remplissez le réservoir avec de l'eau propre, refermez son couvercle, verrouillez son loquet et agitez-le. Évacuez ensuite l'eau sale. Refermez le couvercle puis réinstallez le réservoir.

**Remarques :**

- Utilisez uniquement de l'eau froide afin d'éviter toute déformation.
- Si des traces d'eau subsistent sur l'extérieur du réservoir d'eau, essuyez-les avec un chiffon doux sec avant de réinstaller le réservoir.

## D11 Contacts de rechargement

*** Nettoyer selon les besoins.**

Utilisez un chiffon doux sec pour essuyer les contacts de rechargement de la station d'accueil et du robot.

## D12 Remplacement du sac à poussière jetable

*** Remplacer si nécessaire.**

D12-1 : retirez le couvercle du conteneur à poussière.

**Remarque :** Afin d'éviter que le couvercle du conteneur à poussière ne tombe et ne heurte le robot, retirez le couvercle à deux mains, en plaçant une main de chaque côté.

D12-2 : retirez le sac à poussière jetable et mettez-le au rebut.

**Remarques :**

- La poignée du sac à poussière le referme une fois qu'il est retiré pour éviter toute perte.
- Installez toujours un sac à poussière avant de remettre le couvercle du conteneur à poussière en place afin d'éviter tout vidage automatique sans sac. Vous pouvez également désactiver le vidage automatique dans l'application.

D12-3 : nettoyez le filtre avec un chiffon sec, insérez un nouveau sac à poussière jetable entièrement dans la fente, puis répartissez-le uniformément.

**Remarque :** Assurez-vous que le sac à poussière jetable est correctement installé afin d'éviter la sortie des déchets et l'endommagement de la station d'accueil.

D12-4 : réinstallez le couvercle du conteneur à poussière afin de veiller à ce que le conteneur à poussière soit hermétiquement fermé.

## D13 Bac de nettoyage

*** Nettoyer selon les besoins.**

D13-1 : retirez le bac de nettoyage.
D13-2 : rincez le bac de nettoyage et le filtre à l'eau.
D13-3 : réinstallez le filtre puis le bac de nettoyage.

# Paramètres de base

## Robot

| | |
|---|---|
| Modèle | RRE0VPC |
| Batterie | Batterie lithium-ion 14,4 V/5 200 mAh (capacité typique) |
| Entrée nominale | 20 V ⎓ 1,5 A |

**Remarque :** Le numéro de série figure sur un autocollant apposé sous le robot.

## Station de vidage, lavage et remplissage

| | |
|---|---|
| Modèle | EWFD68LRR |
| Tension nominale d'entrée | 120 V~ |
| Fréquence nominale | 60 Hz |
| Entrée nominale (recueil de la poussière) | 4,5 A |
| Entrée nominale (lavage des serpillières à l'eau chaude) | 12 A |
| Entrée nominale (chargement et séchage) | 0,97 A |
| Sortie nominale | 20 V ⎓ 1,5 A |

# Informations sur la protection de l'environnement

Les substances chimiques contenues dans la batterie lithium-ion intégrée à ce produit peuvent entraîner une pollution environnementale. Retirez la batterie avant de mettre ce produit au rebut et confiez-la à un centre de recyclage professionnel pour une mise au rebut centralisée.

Les informations suivantes ne s'appliquent que lorsque vous mettez le robot au rebut et ne doivent pas être prises en compte pour l'utilisation quotidienne.

Comment retirer la batterie :

1. Faites fonctionner le robot sans le connecter à la station jusqu'à ce que sa batterie soit épuisée.
2. Éteignez le robot.
3. Dévissez le cache de la batterie.
4. Retirez le cache de la batterie.
5. Appuyez sur le loquet pour dégager le connecteur de la batterie, puis retirez la batterie.

**Remarques :**

- Avant de retirer la batterie, assurez-vous qu'elle est entièrement épuisée et que le robot est déconnecté de sa station.
- Retirez l'ensemble du bloc-batterie. Veillez à ne pas endommager le boîtier du bloc-batterie pour éviter tout court-circuit ou toute fuite de substances dangereuses.
- En cas de contact accidentel avec le liquide de la batterie, rincez abondamment à l'eau et consultez immédiatement un médecin.

# Problèmes courants

Scannez le code QR ci-dessous pour consulter les problèmes courants.

## Español (Latinoamérica)

# Roborock Qrevo Edge 2
# Roborock QX Revo Ultra 2
# Manual del usuario de la aspiradora robot

Lea detenidamente este manual del usuario con diagramas antes de usar este producto y guárdelo debidamente para consultas futuras.

## Índice


33 Información de seguridad
36 Batería y carga
36 Explicación de símbolos internacionales
37 Declaración de FCC/IC
38 Descripción general del producto
39 Instalación
40 Conexión con la aplicación
40 Instrucciones para el uso
42 Mantenimiento rutinario
44 Parámetros básicos
45 Información sobre protección ambiental
45 Problemas frecuentes

# Información de seguridad

## ADVERTENCIA

- Para usar únicamente con la base Roborock EWFD68LRR.
- El producto se debe apagar y se debe retirar el enchufe del tomacorriente cuando no esté en uso, antes de limpiar o antes de hacer mantenimiento al producto.
- Enchúfelo solamente a un tomacorriente conectado a tierra de manera correcta. Vea las instrucciones para la conexión a tierra.
- La base solo se puede usar para cargar la aspiradora robot equipada con una batería de iones de litio de 14,4 V/5200 mAh (típ.).

## PRECAUCIÓN

- Solo use el producto de acuerdo con el Manual del usuario. Cualquier pérdida o daño ocasionado por el uso incorrecto será responsabilidad del usuario.
- No permita que lo utilicen como un juguete. Se debe prestar mucha atención al utilizar el producto cerca de niños o cuando ellos lo usen.
- No enjuague el robot ni la base.
- No use el producto para limpiar objetos duros o filosos (como residuos de decoración, vidrio y clavos) para evitar rayar el robot, la base o el piso.
- Asegúrese de que el contenedor de polvo, el filtro lavable, la bolsa de polvo, el cepillo lateral, las mopas, los cepillos principales y la cubierta de los cepillos principales estén instalados antes de la limpieza.
- No se siente ni se pare en el robot ni la base.
- Para evitar corrosión o daños, no use ningún desinfectante y utilice únicamente la solución de limpieza que recomiende Roborock.
- No ponga objetos bajos (como zapatos, felpudos) cerca de superficies elevadas, como escaleras. De lo contrario, el robot puede caerse debido a sensores con funcionamiento incorrecto.
- Para evitar daños a causa del agua, asegúrese de que el piso donde opere el robot esté libre de agua.
- No opere el producto en una habitación donde esté durmiendo un bebé o niño.
- Antes de utilizar el producto, retire del suelo cualquier objeto inestable, frágil, valioso o peligroso, como cables, para evitar que el robot los arrastre y provoque lesiones personales o daños a la propiedad.
- Mantenga el pelo, la ropa suelta, los dedos y todas las partes del cuerpo, tanto de personas como de animales domésticos, alejados de las uniones, las aberturas y las piezas móviles del producto para evitar posibles lesiones.

- No transporte el robot utilizando el parachoques vertical, la cubierta superior, el cepillo lateral, los montajes de la mopa ni el parachoques. No mueva la base levantándola desde la parte inferior, las manijas del tanque de agua ni la cubierta del contenedor de polvo.
- Coloque la base sobre un piso plano y duro. Mantenga la base, el robot y el cable de alimentación alejados del fuego y fuentes de calor, como radiadores de calefacción. Evite colocar el robot en lugares húmedos y estrechos o en los que este podría quedar suspendido en el aire.
- Este producto pueden usarlo niños de 8 años de edad o más y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o que no tienen experiencia y conocimiento si están bajo supervisión o si recibieron instrucciones con respecto al uso del producto de una manera segura y comprenden los peligros que implica. Los niños no deben jugar con el producto. La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben llevarlos a cabo niños sin supervisión.
- No retire, repare ni modifique la batería ni la base de carga.
- Si la base se coloca en un lugar susceptible a tormentas eléctricas o con voltaje inestable, tome medidas de protección.
- No use el producto sobre alfombras de fibras altas. La eficacia del producto también podría verse reducida en las alfombras oscuras.
- No coloque ningún objeto sobre el robot o la base, cerca de la entrada de succión de la base, ni tampoco los cubra con ningún objeto (incluida la cubierta a prueba de polvo).
- No utilice este producto en superficies elevadas sin barreras, como el piso de un loft, terrazas abiertas o rampas, ni en la parte superior de los muebles.
- No utilice la base para recoger piedras, desechos de papel u otros objetos que pueden obstruir el conducto de aire.
- No opere el producto si se ha dañado de alguna manera. Comuníquese con el servicio de atención al cliente para obtener asistencia.
- Siempre opere el dispositivo en áreas bien ventiladas para evitar que se sobrecaliente.
- Roborock y sus distribuidores no aceptan ninguna responsabilidad por daños indirectos, punitivos, incidentales o consecuentes producto del uso, mal uso o incapacidad de uso de este producto. Esta exención de responsabilidad no afecta los derechos legales que no puedan ser objeto de renuncia en virtud de la legislación aplicable.
- ⚠ – Para evitar quemaduras, no toque los dispensadores de agua limpia ni las salidas de aire de secado.
- Durante y poco después de fregar, el piso estará húmedo y resbaloso. Para reducir el riesgo de deslizamientos, regule el flujo de agua según el tipo de piso, las condiciones de la superficie y la temperatura y humedad del ambiente. No pise el piso hasta que esté totalmente seco.

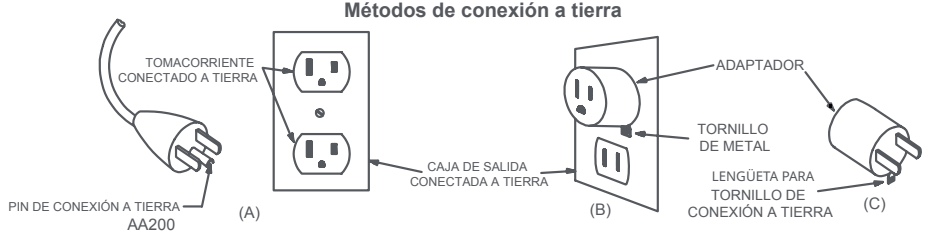
# INSTRUCCIONES PARA LA CONEXIÓN A TIERRA

Este dispositivo debe conectarse a tierra. Si presenta un funcionamiento incorrecto o avería, la conexión a tierra proporciona una forma para lograr la menor resistencia para la corriente eléctrica con el fin de reducir el riesgo de descarga eléctrica. Este dispositivo está equipado con un cable que tiene un conductor de conexión a tierra del equipo y un enchufe a tierra.
El enchufe debe insertarse en un tomacorriente apropiado que esté instalado y conectado a tierra correctamente de acuerdo con todos los códigos y ordenanzas locales.

ADVERTENCIA: Una conexión incorrecta del conductor de conexión a tierra del equipo puede provocar un riesgo de descarga eléctrica. Consulte con un electricista calificado o técnico de servicio en caso de que tenga dudas sobre si el tomacorriente está debidamente conectado a tierra. No modifique el enchufe que viene con el dispositivo, si no cabe en el tomacorriente, pida a un electricista calificado que instale un tomacorriente apropiado.

Este dispositivo es para uso en un circuito de 120 V nominal y tiene un enchufe de acople de conexión a tierra que se parece al enchufe que aparece en el bosquejo A en Métodos de conexión a tierra. Asegúrese de que el dispositivo esté conectado a un tomacorriente que tenga la misma configuración que el enchufe.
No se debe usar un adaptador con este dispositivo.

**Métodos de conexión a tierra**



## Batería y carga

- No limpie los contactos de carga con paños húmedos ni con las manos húmedas.
- Si el producto no se va a usar por un período prolongado, cárguelo por completo, desenchúfelo y apáguelo, y luego, almacénelo en un lugar seco y fresco. Recárguelo al menos una vez cada tres meses para evitar que la batería se descargue demasiado.
- No use el producto cuando la temperatura sea mayor que 40 °C (104 °F) o menor que 4 °C (39 °F), o si hay líquidos o alguna sustancia pegajosa en el piso.
- No deseche las baterías agotadas. Déjelas con una organización de reciclaje profesional.
- Para transportar el producto, asegúrese de desenchufar la base, apagar el robot y vaciar los tanques de agua. Se aconseja que use el embalaje original.
- Asegúrese de que el voltaje local cumpla con los requisitos enumerados en la base.

## Explicación de símbolos internacionales

~: símbolo de CORRIENTE ALTERNA
⎓: símbolo de CORRIENTE CONTINUA
⏚: símbolo de TIERRA DE PROTECCIÓN (Protección a tierra)
⌂: solo para uso en interiores.

# Declaración de FCC/IC

| Información de cumplimiento | |
|---|---|
| Nombre del producto | Aspiradora robot con base de carga |
| Modelo del producto | Modelo de la aspiradora robot: RRE0VPC<br>Base de Vaciado, Lavado y Llenado: EWFD68LRR |
| Declaración de cumplimiento | Este dispositivo cumple con la parte 15 de las reglas de la Comisión Federal de Comunicaciones (Federal Communications Commission, FCC).<br>El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones:<br>(1) Este dispositivo no puede provocar interferencia nociva.<br>(2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluida la interferencia que puede provocar el funcionamiento no deseado.<br>Este dispositivo contiene transmisores o receptores de exención de licencia que cumplen con las RSS de exención de licencia de Innovación, Ciencia y Desarrollo Económico de Canadá.<br>El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones:<br>(1) Este dispositivo no puede causar interferencia.<br>(2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluida la interferencia que puede provocar el funcionamiento no deseado del dispositivo. |
| **Correspondencia de la parte responsable en EE. UU.** | |
| Compañía | Roborock Technology Co. |
| Dirección | ROOM 1227, 12TH FLOOR, 1000 N. WEST STREET, WILMINGTON, DE 19801 |
| Correo electrónico | support@roborock.com |

# A Descripción general del producto

## A1 Robot (vista superior)

**Encendido/Limpiar**
- Presiónelo y manténgalo presionado para que el robot se encienda o apague
- Presione para iniciar la limpieza

**Luz indicadora de encendido**
- Blanca: nivel de batería ⩾ 15 %
- Roja: nivel de batería <15 %
- Luz de respiración: cargando o iniciando
- Parpadeo en rojo: error
- Luz de respiración azul: vista remota
- Parpadeo lento azul: esperando conexión WiFi
- Parpadeo rápido azul: conectando
- Azul fija: el asistente de voz está en funcionamiento/WiFi está conectado

**Base**
- Si el robot no está en la base: presione para iniciar el regreso a la base o presione y mantenga presionado para comenzar la limpieza localizada
- Si el robot está en la base: presione para iniciar el vaciado o mantenga presionado para lavar las mopas

**Nota:** Presione cualquier botón para pausar el robot cuando esté en funcionamiento.

A1-1—Parachoques vertical
A1-2—Sensor LiDAR
A1-3—Micrófonos
A1-4—Sensor de orientación superior
A1-5—Sensor para reconocimiento de obstáculos Reactive AI
A1-6—Luz de relleno LED
A1-7—Sensor de pared
A1-8—Altavoz

## A2 Robot (vista inferior)

A2-1—Sensores de precipicio
A2-2—Sensor de alfombra
A2-3—Cepillo lateral
A2-4—Cubierta de los cepillos principales
A2-5—Rueda omnidireccional
A2-6—Cepillos principales
A2-7—Pestillos de la cubierta de los cepillos principales
A2-8—Ruedas principales
A2-9—Mopas

## A3 Robot (cubierta superior retirada)

A3-1—Cubierta superior
A3-2—Botón Restablecer
A3-3—Parachoques
A3-4—Entrada de succión
A3-5—Módulos de elevación y giro automático de las mopas
A3-6—Contenedor de polvo
A3-7—Pestillos de la cubierta superior
A3-8—Contactos de carga
A3-9—Sensor de comunicación
A3-10—Puerto de llenado automático

## A4 Montaje de la mopa

A4-1—Almohadillas de gancho y bucle
A4-2—Eje de la mopa

**Nota:** Fije las mopas para que queden planas en su lugar.

## A5 Mopa

## A6 Contenedor de polvo

A6-1—Pestillo de la tapa del contenedor de polvo
A6-2—Tapa del contenedor de polvo
A6-3—Pestillo del contenedor de polvo
A6-4—Filtro lavable
A6-5—Entrada de succión
A6-6—Entrada de aire

## A7 Parte inferior de la base

## A8 Cable de alimentación

## A9 Bolsa de polvo desechable

## A10 Base de vaciado, lavado y llenado

A10-1—Manija del tanque de agua
A10-2—Pestillo del tanque de agua
A10-3—Cubierta del contenedor de polvo

**A10-4—Contactos de carga**
**A10-5—Puerto de relleno del robot**
**A10-6—Puerto de drenaje**
**A10-7—Filtro de la bandeja de limpieza**
**A10-8—Parte inferior de la base**
**A10-9—Tanque de agua sucia**
**A10-10—Tanque de agua limpia**
**A10-11—Luz indicadora de estado**

- Luz de respiración: vaciando o lavando la mopa
- Roja: error de la base
- Apagada: apagado o cargando

**A10-12—Luz de aviso de ubicación de la base**
**A10-13—Entrada de succión**
**A10-14—Bandeja de limpieza**
**A10-15—Filtro**
**A10-16—Ranura de la bolsa de polvo**
**A10-17—Dispensadores de agua limpia**
**A10-18—Salidas de aire de secado**

### A11 Base de vaciado, lavado y llenado (vista posterior)

**A11-1—Puerto de alimentación**
**A11-2—Ranura del cable de alimentación**
**A11-3—Salidas del cable**

# B Instalación

### B1 Información importante

**B1-1—**Ordene cables, objetos duros o filosos (como clavos y vidrio) y artículos sueltos del piso y retire objetos inestables, frágiles, valiosos o peligrosos para evitar lesiones personales o daños a la propiedad debido a que los objetos se enreden en el robot, lo obstruyan o resulten golpeados por él.

**B1-2—**Cuando use el robot en una superficie elevada (por ejemplo, en departamentos dúplex), use siempre una barrera de seguridad física para evitar caídas accidentales que podrían provocar lesiones personales o daños a la propiedad.

**Notas:**

- Cuando use el robot por primera vez, sígalo durante todo el recorrido de limpieza y verifique que no haya problemas potenciales. El robot podrá limpiar por sí solo en los futuros usos.
- Para evitar la acumulación excesiva de suciedad en las mopas, los pisos se deben aspirar al menos tres veces antes del primer ciclo de fregado.

### B2 Armado

**B2-1—**Conecte la parte inferior presionando con firmeza hacia abajo ambos lados de la parte inferior y la parte que se conecta en el medio hasta escuchar un clic.

**Nota:** Cuando mueva la base, sujete los tanques de agua para evitar que se caigan.

**B2-2—**Conecte el cable de alimentación en la parte posterior de la base. El cable puede salir por la ranura izquierda o derecha.

**B2-3—**Alinee e instale los ejes de las mopas en el robot hasta que escuche un "clic".

### B3 Posicionamiento de la base

Coloque la base sobre un piso de superficie plana y dura (de madera, baldosa, hormigón, etc.), contra una pared. Mantenga un espacio libre de al menos 0,9 m (2,96 pies) de alto, 0,4 m (1,32 pies) de ancho y 1,2 m (3,94 pies) de profundidad. Asegúrese de que la ubicación tenga buena cobertura de WiFi para una mejor experiencia con la aplicación móvil. Enchúfela y asegúrese de que la luz indicadora de estado esté encendida.

**B3-1—Más de 0,9 m (2,96 pies)**
**B3-2—Más de 0,4 m (1,32 pies)**
**B3-3—Más de 1,2 m (3,94 pies)**

**Notas:**

- Si el cable de alimentación cuelga de manera vertical al piso, podría quedar atrapado por el robot, lo que ocasionaría que la base se mueva y se desconecte.
- La luz indicadora de estado se enciende cuando la base recibe electricidad y se apaga cuando el robot se está cargando.
- La luz indicadora de estado se enciende en color rojo si se produce un error.
- Coloque la base sobre un suelo de superficie plana y dura, lejos del fuego, el calor y el agua. Evite colocarla en lugares estrechos o donde el robot pueda quedar suspendido en el aire.
- El hecho de colocar la base sobre una superficie blanda (alfombra/tapete) puede provocar que se incline y causar problemas con el regreso y salida de la base.
- Mantenga la base lejos de la luz solar directa o de cualquier cosa que pueda bloquear la luz de aviso

de ubicación de la base; de lo contrario, puede que impida que el robot regrese a la base.
- No use la base sin el tanque de agua limpia, el tanque de agua sucia, la cubierta del contenedor de polvo, la bolsa de polvo desechable, el filtro de la bandeja de limpieza o la bandeja de limpieza.
- Realice el mantenimiento de la base de acuerdo con el mantenimiento rutinario. No limpie el cable de alimentación de la base ni los contactos de carga con toallas o trapos húmedos ni con las manos mojadas.
- Todas las bases se someten a pruebas con agua antes de salir de fábrica. Es normal que quede una pequeña cantidad de agua en el conducto de agua de la base.

### B4 Encendido y carga

Presione y mantenga presionado ⏻ para encender el robot. Espere hasta que la luz indicadora de encendido esté fija y luego coloque el robot frente a la base. Asegúrese de que la base esté conectada. Luego, presione ⌂ y el robot volverá de manera automática a la base para cargarse. El robot está equipado con una batería integrada recargable de iones de litio de alto rendimiento. Para mantener el desempeño de la batería, mantenga el robot cargado.

**B4-1—**Luz indicadora de estado de la base apagada, luz indicadora de encendido del robot con luz de respiración: cargando.

**Nota:** Puede que el robot no se encienda cuando la batería está baja. En este caso, coloque el robot en la base para cargarlo.

## Conexión con la aplicación

### 1. Descargar la aplicación

Busque "Roborock" en App Store o en Google Play, o escanee el código QR para descargar e instalar la aplicación.

### 2. Restablecer la conexión WiFi

Presione y mantenga presionados los botones ⏻ y ⌂ de manera simultánea hasta escuchar el mensaje de voz "Restableciendo WiFi". El restablecimiento está completo cuando la luz indicadora de encendido parpadea lentamente en azul. El robot luego esperará una conexión.

**Nota:** Si no puede conectar el robot debido a la configuración de su enrutador, a que olvidó la contraseña o por cualquier otro motivo, restablezca la conexión WiFi y agregue el robot como nuevo dispositivo.

### 3. Agregar dispositivo

Abra la aplicación Roborock, toque los botones "Agregar dispositivo" o "+" y agregue el dispositivo siguiendo la guía en la aplicación.

**Notas:**
- El proceso real puede variar debido a actualizaciones de aplicaciones en curso. Siga la guía que se proporciona en la aplicación.
- Solo es compatible con WiFi de 2,4 GHz.

## C Instrucciones para el uso

### C1 Llenado del tanque de agua limpia

Levante el tanque de agua limpia, abra su tapa y llénelo con agua del grifo. Después de llenarlo, cierre la tapa, bloquee el pestillo y vuelva a colocar el tanque de agua limpia en la base.

**Notas:**
- Para evitar daños, no use ningún desinfectante y solo use la solución de limpieza que recomiende Roborock.
- No agregue demasiada solución de limpieza para evitar que el robot funcione mal debido a deslizamientos.
- Para evitar deformaciones, use solo agua fría.
- Si quedan manchas de agua en el exterior del tanque de agua, límpielas con un paño seco y suave antes de volver a colocar el tanque.

### Encendido y apagado

Presione y mantenga presionado ⏻ para encender el robot. La luz indicadora de encendido se encenderá y el robot quedará listo para recibir sus órdenes.
Presione y mantenga presionado ⏻ para apagar el robot y completar el ciclo de limpieza.

**Nota:** El robot no se puede apagar cuando se está cargando.

### Comienzo de la limpieza

Presione ⏻ para comenzar la limpieza. El robot planificará su ruta de limpieza y, en cada habitación, primero dibujará los bordes

exteriores y, luego, completará la habitación en un patrón de zigzag. Al hacerlo, el robot limpia todas las habitaciones una por una, de forma completa y eficiente.

**Notas:**
- Para asegurarse de que el robot regrese a la base de manera automática, enciéndalo desde la base y no mueva la base durante la limpieza.
- La limpieza no puede comenzar si el nivel de batería es demasiado bajo. Deje que el robot se cargue antes de comenzar a limpiar.
- Antes de limpiar, ordene cables (incluido el cable de alimentación de la base) y recoja los objetos de valor del suelo. La aspiradora robot puede arrastrar objetos sueltos, lo que puede provocar la desconexión de aparatos eléctricos o daños en los cables y los objetos.
- Si la limpieza se completa en menos de 10 minutos, el robot limpiará el área dos veces.
- Si la batería se agota durante el ciclo de limpieza, el robot volverá de manera automática a la base. Después de cargarse, el robot reanudará el trabajo desde donde quedó.
- El robot extraerá los montajes de las mopas para limpiar alfombras. También puede establecer las alfombras como zonas de no ingreso en la aplicación para que las evite.
- Antes de comenzar cada tarea de limpieza, asegúrese de que las mopas estén instaladas correctamente.

## Limpieza localizada

Presione y mantenga presionado ⌂ para comenzar la limpieza localizada.
Rango de limpieza: el robot limpia un área cuadrada de 1,5 m (4,9 pies) × 1,5 m (4,9 pies) centrada en sí mismo.

**Nota:** Luego de la limpieza localizada, el robot regresará de manera automática al punto de inicio y quedará a la espera de órdenes.

## Pausa

Cuando el robot esté en funcionamiento, presione cualquier botón para pausarlo y, luego, el botón ⏻ para reanudar la limpieza. Presione el botón ⌂ cuando el robot esté pausado para enviarlo de regreso a la base.

**Nota:** Si coloca manualmente el robot pausado en la base, finalizará la limpieza actual.

## Suspendido

Si el robot está pausado durante más de 10 minutos, entrará en el modo Suspendido, y la luz indicadora de encendido parpadeará cada un par de segundos. Presione cualquier botón para activar el robot.

**Notas:**
- El robot no ingresará en modo Suspendido cuando se esté cargando.
- El robot se apagará de manera automática si queda en modo Suspendido durante más de 12 horas.

## Modo DND

El período predeterminado del modo No molestar (DND) es de 22:00 a 08:00. Puede usar la aplicación para deshabilitar el modo DND, modificar su duración o establecer si se habilitarán la recarga, el vaciado y el secado automáticos, se atenuarán las luces indicadoras o se bajará el volumen del mensaje de voz durante el período de DND.

## Lavado de la mopa

Durante la limpieza, el robot determina de manera automática cuándo debe regresar a la base para lavar la mopa y llenar el tanque de agua para maximizar el desempeño de fregado. Para iniciar el lavado de forma manual, pulse el botón correspondiente en la aplicación. Presione cualquier botón para detener el lavado.

**Notas:**
- Asegúrese de que la bandeja de limpieza esté bien instalada. No mueva la aspiradora robot ni la base durante el lavado de las mopas.
- Para evitar quemaduras a causa del agua caliente, no toque los dispensadores de agua limpia.
- La frecuencia de lavado de las mopas y el modo de lavado se pueden modificar en la aplicación.

## Vaciado

Después de limpiar, el robot volverá a la base y comenzará el vaciado automático, según sea necesario. Para iniciar manualmente el vaciado, presione ⌂ con el robot en la base o toque el botón correspondiente en la aplicación. Presione cualquier botón para detener el vaciado.

**Notas:**
- Cuando el vaciado se ha dejado sin usar durante un período prolongado, vacíe el contenedor de polvo manualmente y asegúrese de que la entrada de aire esté despejada para un desempeño de vaciado óptimo.
- El vaciado automático puede deshabilitarse en la aplicación.
- Evite el vaciado manual frecuente.
- No lo use sin la cubierta del contenedor de polvo o la bolsa de polvo desechable instaladas en su lugar.

## Secado

Después del lavado de las mopas o de la limpieza, el secado se iniciará según sea necesario. Para iniciar o detener

manualmente el secado, pulse el botón correspondiente en la aplicación.

**Notas:**

- La duración del secado se puede modificar en la aplicación.
- El secado automático se puede deshabilitar en la aplicación.
- Manténgase lejos de las salidas de aire de secado durante el secado.

## Carga

Después de limpiar, el robot volverá de manera automática a la base para cargarse. Presione ⌂ para enviar el robot pausado de vuelta a la base. La luz indicadora de encendido emitirá una luz de respiración durante la carga del robot.

**Nota:** Si el robot no encuentra la base, volverá de manera automática a su posición de inicio. Coloque el robot en la base manualmente para recargarlo.

## Error

Si se produce un error, la luz indicadora de encendido parpadeará en rojo o la luz indicadora de estado quedará fija en rojo. En la aplicación aparecerá una notificación emergente y puede que se escuche una alerta de voz.

**Notas:**

- El robot ingresará de manera automática al modo Suspendido si queda en un estado de mal funcionamiento durante más de 10 minutos.
- Si coloca el robot con mal funcionamiento manualmente en la base de carga, finalizará la limpieza actual.

## Restablecimiento del sistema

Si el robot no responde cuando se presiona un botón o no se puede apagar, retire la cubierta superior, abra el tapón de goma y presione el botón Restablecer en el interior para restablecer el sistema.

**Nota:** Después de restablecer el sistema, los ajustes existentes, como la limpieza programada y la conexión WiFi, se restaurarán a los ajustes de fábrica.

## Desactivación del WiFi

Para desconectar el robot del WiFi, presione y mantenga presionado el botón Restablecer hasta que escuche un mensaje de voz. Después, espere 5 minutos para que el WiFi se desactive de manera automática. Si desea volver a conectarlo, siga las instrucciones relacionadas respectivas.

**Nota:** Abra el tapón de goma antes de presionar el botón Restablecer.

## Restaurar a los ajustes de fábrica

Si el robot no funciona de manera correcta después de un restablecimiento del sistema, enciéndalo. Presione y mantenga presionado el botón ⌂ y, al mismo tiempo, presione el botón Restablecer hasta que se escuche el mensaje de voz: "Restableciendo los ajustes de fábrica. Esto llevará unos 5 minutos." A continuación, el robot se restaurará a los ajustes de fábrica.

**Nota:** Abra el tapón de goma antes de presionar el botón Restablecer.

# D Mantenimiento rutinario

**Notas:**

- El producto se debe apagar y se debe desenchufar del tomacorriente antes de limpiarlo o antes de hacerle mantenimiento.
- La frecuencia de reemplazo puede variar según la situación real. Si se produce un desgaste anormal, reemplace las piezas de inmediato.

## D1 Cepillos principales

*** Limpie cada 2 semanas y reemplace cada 6 a 12 meses.**

**D1-1—Cubierta de los cepillos principales**
**D1-2—Pestillos de la cubierta de los cepillos principales**
**D1-3—Cepillos principales**
**D1-4—Cojinete de los cepillos principales**
**D1-5—Anillo protector**

**D1-6—**Gire el robot y presione los dos pestillos hacia dentro para quitar la cubierta de los cepillos principales.

**D1-7—**Levante los cepillos principales y extráigalos, quite los cojinetes y retire el cabello o la suciedad enredados en los extremos de los cepillos principales y los cojinetes.

**Nota:** Si los anillos protectores se ensucian, gírelos y retírelos para limpiarlos según sea necesario.

**D1-8—**Vuelva a colocar los cojinetes de los cepillos principales. Luego, vuelva a colocar los cepillos principales y asegúrese de que los colores del cepillo principal y el cojinete del cepillo principal coincidan.

D1-9—Vuelva a instalar la cubierta de los cepillos principales. Asegúrese de que los cuatro dientes estén completamente encajados en las ranuras y presione la cubierta de los cepillos principales hasta escuchar el clic de bloqueo.

**Notas:**

- Se recomienda limpiar los cepillos principales con un paño húmedo. Si los cepillos principales están húmedos, séquelos al aire libre lejos de la luz solar directa.
- No use líquidos de limpieza corrosivos ni desinfectantes para limpiar los cepillos principales.

## D2 Cepillo lateral

*** Limpie mensualmente y reemplace cada 3 a 6 meses.**

D2-1—Gire el robot y desatornille el cepillo lateral, luego retírelo y límpielo.

D2-2—Alinee la ranura central con la posición elevada en la aspiradora robot y, luego, apriete el tornillo para volver a instalar el cepillo lateral.

## D3 Rueda omnidireccional

*** Limpie según sea necesario.**

D3-1—Inserte una herramienta, como un destornillador pequeño, en un costado de la rueda omnidireccional para sacarla lentamente.

**Nota:** El soporte de la rueda omnidireccional no se puede quitar.

D3-2—Enjuague con agua la rueda y el eje para quitar el cabello y la suciedad. Deje que se sequen al aire, vuelva a colocarlos, y presione la rueda y el eje para que encajen en su lugar.

## D4 Ruedas principales

*** Limpie según sea necesario.**

Limpie las ruedas principales con un paño suave y seco.

## D5 Contenedor de polvo

*** Limpie según sea necesario.**

D5-1—Retire la cubierta superior del robot y presione el pestillo del contenedor de polvo para extraer el contenedor de polvo.

D5-2—Presione el pestillo de la tapa del contenedor de polvo para abrirla, retire el filtro lavable y, luego, vacíe el contenedor de polvo.

D5-3—Llene el contenedor de polvo con agua limpia, vuelva a instalar el filtro lavable y cierre la tapa. Agite suavemente el contenedor de polvo y, luego, vierta el agua sucia.

**Nota:** Para evitar obstrucciones, use solamente agua limpia sin ningún líquido de limpieza.

D5-4—Deje que transcurran al menos 24 horas para que el contenedor de polvo y el filtro lavable se sequen por completo antes de volver a instalarlos.

## D6 Filtro lavable

*** Limpie cada 2 semanas y reemplace cada 6 a 12 meses.**

D6-1—Presione el pestillo de la tapa del contenedor de polvo para abrirla y retire el filtro.

D6-2—Enjuague varias veces el filtro y dele golpecitos para quitar toda la suciedad posible.

**Nota:** No toque la superficie del filtro con las manos, cepillos u objetos filosos para evitar posibles daños.

D6-3—Deje que el filtro se seque por completo durante al menos 24 horas antes de volver a instalarlo.

## D7 Mopas

*** Limpie según sea necesario y reemplace cada 1 a 3 meses.**

D7-1—Retire las mopas de sus montajes. Limpie las mopas y déjelas secar al aire.

**Nota:** Si la mopa está sucia, el desempeño de la mopa se verá afectado. Límpiela antes de usarla.

D7-2—Fije las mopas en sus montajes para que queden planas en su lugar.

## D8 Sensores del robot

*** Limpie según sea necesario.**

Use un paño seco y suave para limpiar todos los sensores, lo que incluye los siguientes:

**D8-1—Sensor de orientación superior**
**D8-2—Sensor para reconocimiento de obstáculos Reactive AI**
**D8-3—Sensor de pared**
**D8-4—Sensor de comunicación**
**D8-5—Sensores de precipicio**
**D8-6—Sensor de alfombra**

## D9 Mover la base

Para mover la base, tome la ranura del

cable de alimentación que se encuentra en la parte posterior con una mano y el lado interior de la placa delantera con la otra. No levante la base tomándola directamente de la parte inferior, las manijas del tanque de agua o la cubierta del contenedor de polvo para evitar que se caiga.

## D10 Tanque de agua sucia

*** Limpie según sea necesario.**

Abra la tapa del tanque de agua sucia y vacíe el agua sucia. Llene el tanque con agua limpia, cierre la tapa, bloquee el pestillo y agítelo. Vierta el agua sucia. Cierre la tapa y vuelva a instalar el tanque.

**Notas:**

- Para evitar deformaciones, use solo agua fría.
- Si quedan manchas de agua en el exterior del tanque de agua, límpielas con un paño seco y suave antes de volver a colocar el tanque.

## D11 Contactos de carga

*** Limpie según sea necesario.**

Use un paño suave y seco para limpiar los contactos de carga del robot y de la base.

## D12 Reemplazar la bolsa de polvo desechable

*** Reemplace según sea necesario.**

**D12-1—**Retire la cubierta del contenedor de polvo.

**Nota:** Para evitar que la cubierta del contenedor de polvo se caiga y golpee el robot, retírela con ambas manos, una de cada lado.

**D12-2—**Retire la bolsa de polvo desechable y deséchela.

**Notas:**

- La manija de la bolsa de polvo sella la bolsa en la extracción para impedir filtraciones.
- Instale siempre una bolsa de polvo antes de volver a colocar la cubierta del contenedor de polvo para evitar que el vaciado automático se realice sin la bolsa. También puede deshabilitar el vaciado automático en la aplicación.

**D12-3—**Limpie el filtro con un paño seco, inserte una bolsa de polvo desechable nueva en la ranura hasta el fondo y extiéndala de forma pareja.

**Nota:** Asegúrese de que la bolsa de polvo desechable esté bien instalada para evitar que salgan residuos que pudieran dañar la base.

**D12-4—**Vuelva a instalar la cubierta del contenedor de polvo en su lugar para asegurarse de que el contenedor de polvo quede bien sellado.

## D13 Bandeja de limpieza

*** Limpie según sea necesario.**

**D13-1—**Retire la bandeja de limpieza.

**D13-2—**Enjuague con agua la bandeja de limpieza y el filtro.

**D13-3—**Vuelva a instalar el filtro y, luego, la bandeja de limpieza.

# Parámetros básicos

## Robot

| | |
|---|---|
| Modelo | RRE0VPC |
| Batería | Batería de iones de litio de 14,4 V/5200 mAh (típ.) |
| Entrada nominal | 20 V⎓ 1,5 A |

**Nota:** El número de serie figura en una calcomanía en el lado inferior del robot.

## Base de Vaciado, Lavado y Llenado

| | |
|---|---|
| Modelo | EWFD68LRR |
| Voltaje de entrada nominal | 120 V~ |
| Frecuencia nominal | 60 Hz |
| Entrada nominal (recolección de polvo) | 4,5 A |
| Entrada nominal (lavado de las mopas con agua caliente) | 12 A |
| Entrada nominal (carga y secado) | 0,97 A |
| Salida nominal | 20 V⎓ 1,5 A |

# Información sobre protección ambiental

Las sustancias químicas que contiene la batería de iones de litio integrada en este producto pueden contaminar el medioambiente. Retire la batería antes de desechar este producto y entréguela a una instalación profesional de reciclaje de baterías para una eliminación centralizada.

La siguiente información se aplica solamente al desechar el robot y no debe seguirse para operaciones cotidianas.

Cómo retirar la batería:

1. Haga funcionar el robot sin conectarlo a la base hasta que se agote la batería.
2. Apague el robot.
3. Desatornille la cubierta de la batería.
4. Retire la cubierta de la batería.
5. Presione el pestillo para extraer el conector de la batería y retírela.

**Notas:**

- Antes de retirar la batería, asegúrese de que esté completamente agotada y que el robot esté desconectado de la base.
- Retire la batería completa. Evite dañar el recubrimiento de la batería para evitar cortocircuitos o fugas de sustancias peligrosas.
- En caso de contacto accidental con el líquido de la batería, enjuague bien con agua y acuda a un médico de inmediato.

# Problemas frecuentes

Escanee el siguiente código QR para ver Problemas frecuentes.

## Português (Brasil)

# Roborock Qrevo Edge 2
# Roborock QX Revo Ultra 2
# Manual do usuário do robô aspirador de pó

Leia com atenção este manual do usuário, incluindo os diagramas, antes de usar este produto e guarde-o para referência futura.

## Sumário


47 Informações de segurança
50 Bateria e carregamento
50 Explicação dos símbolos internacionais
51 Declaração FCC/IC
52 Visão geral do produto
53 Instalação
54 Conectar ao aplicativo
54 Instruções de uso
56 Manutenção de rotina
58 Parâmetros básicos
59 Informações de proteção ambiental
59 Problemas comuns

# Informações de segurança

## AVISO

- Para uso apenas com a estação de acoplamento roborock EWFD68LRR.
- O produto deve ser desligado e o plugue deve ser removido da tomada quando não estiver em uso, antes de limpar ou realizar a manutenção do produto.
- Conecte apenas a uma tomada devidamente aterrada. Consulte as Instruções de aterramento.
- A estação de acoplamento só pode ser usada para carregar o robô aspirador de pó equipado com uma bateria de íon-lítio de 14,4 V/5.200 mAh (TÍP.).

## CUIDADO

- Use o produto somente de acordo com o Manual do usuário. Qualquer perda ou dano causado pelo uso inadequado será de responsabilidade do usuário.
- Não permita que seja usado como brinquedo. É necessária atenção especial quando usado por ou perto de crianças.
- Não jogue água no robô e na base.
- Não utilize o produto para limpar objetos duros ou afiados (como restos de decoração, vidro e pregos) para evitar arranhar o robô, a base ou o piso.
- Certifique-se de que o reservatório de poeira, o filtro lavável, o saco de poeira, a escova lateral, os esfregões, as escovas principais e o protetor da escova principal estejam instalados corretamente antes da limpeza.
- Não sente nem fique em pé sobre o robô ou a base.
- Para evitar corrosão ou danos, não use nenhum desinfetante e utilize apenas a solução de limpeza recomendada pela Roborock.
- Não coloque objetos baixos (como sapatos, tapetes) perto de áreas elevadas como escadas. Caso contrário, o robô pode cair devido a sensores com mau funcionamento.
- Para evitar danos causados pela água, certifique-se de que o piso onde o robô opera esteja seco.
- Não opere o produto em um quarto onde um bebê ou criança esteja dormindo.
- Antes de usar o produto, remova do chão objetos diversos, como fios e quaisquer itens instáveis, frágeis, preciosos ou perigosos, para evitar que sejam puxados pelo robô e causem lesões pessoais ou danos à propriedade.
- Mantenha cabelos, roupas soltas, dedos e todas as partes do corpo de pessoas e animais de estimação afastados das junções, aberturas e partes móveis do produto para evitar possíveis lesões.
- Não transporte o robô usando para-choque vertical, o protetor superior, a escova lateral, os suportes do pano do esfregão ou o para-choque. Não mova a base levantando o suporte da base, as alças do reservatório de água ou o protetor do reservatório de poeira.

- Coloque a base em um piso duro e plano. Mantenha a base, o robô e o cabo de energia longe de fogo e de fontes de calor, como um radiador de aquecimento. Evite espaços úmidos e estreitos ou locais onde o robô possa ficar suspenso no ar.
- Este produto pode ser utilizado por crianças a partir de 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou falta de experiência e conhecimento, desde que tenham recebido supervisão ou instruções sobre o uso do produto de maneira segura e compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o produto. A limpeza e a manutenção do usuário não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.
- Não desmonte, conserte nem modifique a bateria ou a base de carregamento.
- Se a base estiver colocada em uma área suscetível a tempestades ou com voltagem instável, tome medidas de proteção.
- Não use o produto em carpetes de pelo alto. A eficácia do produto também pode ser reduzida em carpetes escuros.
- Não coloque nenhum objeto em cima do robô ou da base, próximo à entrada de sucção da base, nem os cubra com nenhum item (incluindo o protetor à prova de poeira).
- Não use este produto em superfícies elevadas sem barreiras, como o piso de um loft, um terraço aberto, um escorregador ou em cima de móveis.
- Não use a base para recolher pedras, pedaços de papel ou outros objetos que possam bloquear o duto de ar.
- Não opere o produto se ele tiver sido danificado de alguma forma. Entre em contato com o serviço de atendimento ao cliente para obter ajuda.
- Sempre opere o dispositivo em áreas bem ventiladas para evitar superaquecimento.
- A Roborock e seus revendedores se isentam de toda responsabilidade por danos indiretos, punitivos, incidentais ou consequenciais resultantes do uso, mau uso ou incapacidade de usar este produto. Esta isenção de responsabilidade não afeta quaisquer direitos estatutários que não possam ser excluídos de acordo com a lei aplicável.
- ⚠ – Para evitar queimaduras, não toque nos dispensadores de água limpa ou nas saídas de ar para secagem.
- Durante e logo após a esfregação, o piso ficará molhado e escorregadio. Para reduzir o risco de escorregar, ajuste o fluxo de água conforme o tipo de piso, as condições da superfície e a temperatura e umidade do ambiente. Não ande no piso até que ele esteja completamente seco.

# INSTRUÇÕES DE ATERRAMENTO

Este aparelho deve ser aterrado. Caso ocorra um mau funcionamento ou avaria, o aterramento fornece um caminho de menor resistência para a corrente elétrica, reduzindo o risco de choque elétrico. Este aparelho está equipado com um cabo que tem um condutor de aterramento e um plugue de aterramento.
O plugue deve ser inserido em uma tomada apropriada que esteja devidamente instalada e aterrada de acordo com todos os códigos e regulamentos locais.

AVISO – A conexão inadequada do condutor de aterramento do equipamento pode resultar em risco de choque elétrico. Consulte um eletricista qualificado ou um técnico de serviço se tiver dúvidas sobre se a tomada está devidamente aterrada. Não modifique o plugue fornecido com o aparelho; se ele não se encaixar na tomada, peça a um eletricista qualificado para instalar uma tomada adequada.

Este aparelho é para uso em um circuito nominal de 120 V e tem um plugue de aterramento que se assemelha ao plugue ilustrado no desenho A dos Métodos de aterramento. Certifique-se de que o aparelho esteja conectado a uma tomada com a mesma configuração do plugue.
Nenhum adaptador deve ser usado com este aparelho.

**Métodos de aterramento**



## Bateria e carregamento

- Não limpe os contatos de carregamento com pano úmido ou com as mãos molhadas.
- Se o produto não for usado por um longo período, armazene-o em um local fresco e seco depois de carregá-lo completamente, desconectá-lo e desligá-lo. Recarregue-o pelo menos a cada três meses para evitar a descarga excessiva da bateria.
- Não utilize o produto quando a temperatura estiver acima de 40 °C (104 °F) ou abaixo de 4 °C (39 °F), ou se houver algum líquido ou substância pegajosa no chão.
- Não descarte baterias usadas no lixo comum. Entregue-as a uma organização especializada em reciclagem.
- Para transportar o produto, certifique-se de desconectar a base, desligar o robô e esvaziar os reservatórios de água. É recomendável utilizar a embalagem original.
- Certifique-se de que a tensão de alimentação atenda aos requisitos listados na base.

## Explicação dos símbolos internacionais

~ – Símbolo de CORRENTE ALTERNADA
⎓ – Símbolo de CORRENTE CONTÍNUA
⏚ – Símbolo de TERRA DE PROTEÇÃO (aterramento de proteção)
⌂ – Apenas para uso interno.

# Declaração FCC/IC

| Informações de conformidade | |
|---|---|
| Nome do produto | Robô aspirador de pó com base de carregamento |
| Modelo do produto | Modelo do robô aspirador de pó: RRE0VPC<br>Base de esvaziamento, lavagem e enchimento: EWFD68LRR |
| Declaração de conformidade | Este dispositivo está em conformidade com a Parte 15 das Regras da FCC.<br>A operação está sujeita às seguintes duas condições:<br>(1) Este dispositivo não pode causar interferências prejudiciais e<br>(2) Este dispositivo deve aceitar qualquer interferência recebida, incluindo interferências que possam causar operação indesejada.<br>Este dispositivo contém transmissores/receptores isentos de licença que estão em conformidade com os RSS(s) isentos de licença da Innovation, Science and Economic Development Canada.<br>A operação está sujeita às seguintes duas condições:<br>(1) Este dispositivo não pode causar interferência.<br>(2) Este dispositivo deve aceitar qualquer interferência, incluindo interferências que possam causar operação indesejada do dispositivo. |
| **Contato da parte responsável nos EUA** | |
| Empresa | Roborock Technology Co. |
| Endereço | ROOM 1227, 12TH FLOOR, 1000 N. WEST STREET, WILMINGTON, DE 19801 |
| E-mail | support@roborock.com |

# A Visão geral do produto

## A1 Robô (Vista superior)

—Ligar/Limpar
- Pressione e segure para ligar ou desligar o robô
- Pressione para iniciar a limpeza

—Luz indicadora de energia
- Branca: nível de bateria ⩾ 15%
- Vermelha: nível de bateria < 15%
- Piscando: carregando ou iniciando
- Piscando em vermelho: erro
- Piscando em azul: visualização remota
- Piscando lentamente em azul: aguardando conexão WiFi
- Piscando rapidamente em azul: conectando
- Acesa em azul: assistente de voz em funcionamento/WiFi conectado

—Base
- Robô fora da base: pressione para iniciar o acoplamento/pressione e segure para iniciar a limpeza localizada
- Robô na base: pressione para iniciar o esvaziamento/pressione e segure para lavar os esfregões

**Observação:** pressione qualquer botão para pausar um robô em funcionamento.

A1-1—Para-choque vertical
A1-2—Sensor LiDAR
A1-3—Microfones
A1-4—Sensor superior
A1-5—Sensor de reconhecimento de obstáculos com Reactive AI
A1-6—Luz de preenchimento de LED
A1-7—Sensor de parede
A1-8—Alto-falante

## A2 Robô (Vista inferior)

A2-1—Sensores de queda
A2-2—Sensor de carpete
A2-3—Escova lateral
A2-4—Protetor da escova principal
A2-5—Roda omnidirecional
A2-6—Escovas principais
A2-7—Travas do protetor da escova principal
A2-8—Rodas principais
A2-9—Esfregões

## A3 Robô (Protetor superior removido)

A3-1—Protetor superior
A3-2—Botão Redefinir
A3-3—Para-choque
A3-4—Entrada de sucção
A3-5—Módulos de esfregão com elevação e rotação automática
A3-6—Reservatório de poeira
A3-7—Fechos do protetor superior
A3-8—Contatos de carregamento
A3-9—Sensor de comunicação
A3-10—Porta de abastecimento automático

## A4 Suporte do pano do esfregão

A4-1—Almofadas de velcro
A4-2—Eixo do esfregão

**Observação:** fixe os esfregões esticados no lugar.

## A5 Pano do esfregão

## A6 Reservatório de poeira

A6-1—Trava da tampa do reservatório de poeira
A6-2—Tampa do reservatório de poeira
A6-3—Trava do reservatório de poeira
A6-4—Filtro lavável
A6-5—Entrada de sucção
A6-6—Entrada de ar

## A7 Suporte da base

## A8 Cabo de energia

## A9 Saco de poeira descartável

## A10 Base de esvaziamento, lavagem e enchimento

A10-1—Alça do reservatório de água
A10-2—Trava do reservatório de água
A10-3—Protetor do reservatório de poeira
A10-4—Contatos de carregamento
A10-5—Porta de reabastecimento do robô
A10-6—Porta de drenagem
A10-7—Filtro da bandeja de limpeza
A10-8—Suporte da base

**A10-9—Reservatório de água suja**
**A10-10—Reservatório de água limpa**
**A10-11—Luz indicadora de status**
- Piscando: esvaziando/lavando o esfregão
- Vermelha: erro da base
- Desligada: desligado/carregando

**A10-12—Sinal de localização da base**
**A10-13—Entrada de sucção**
**A10-14—Bandeja de limpeza**
**A10-15—Filtro**
**A10-16—Compartimento do saco de poeira**
**A10-17—Dispensadores de água limpa**
**A10-18—Saídas de ar para secagem**

### A11 Base de esvaziamento, lavagem e enchimento (Vista traseira)

**A11-1—Porta de alimentação**
**A11-2—Compartimento do cabo de energia**
**A11-3—Saídas de cabos**

## B Instalação

### B1 Informações importantes

**B1-1—**Organize cabos, objetos duros ou afiados (como pregos e vidro) e objetos soltos do chão e mova quaisquer objetos instáveis, frágeis, preciosos ou perigosos para evitar lesões pessoais ou danos à propriedade devido a objetos que possam se enroscar, serem atingidos ou derrubados pelo robô.

**B1-2—**Ao usar o robô em uma área elevada (como em um apartamento duplex), sempre utilize uma barreira de segurança física para evitar quedas acidentais que possam resultar em lesões pessoais ou danos à propriedade.

**Observações:**
- Ao usar o robô pela primeira vez, siga-o durante toda a sua rota de limpeza e observe possíveis problemas. O robô será capaz de limpar sozinho em usos futuros.
- Para evitar o acúmulo excessivo de sujeira nos esfregões, os pisos devem ser aspirados pelo menos três vezes antes do primeiro ciclo de esfregação.

### B2 Montagem

**B2-1—**Fixe o suporte da base pressionando firmemente ambos os lados da base e a parte de conexão no meio até ouvir um clique.

**Observação:** ao mover a base, fixe os reservatórios de água para evitar que caiam.

**B2-2—**Conecte o cabo de energia na parte de trás da base, e o cabo de energia pode sair tanto pela abertura esquerda quanto pela direita do compartimento do cabo.

**B2-3—**Alinhe e instale os eixos do esfregão no robô até ouvir um clique.

### B3 Posicionamento da base

Coloque a base em um piso duro e plano (madeira/azulejo/concreto etc.), encostada em uma parede, e reserve um espaço de pelo menos 0,9 m (2,96 pés) de altura, 0,4 m (1,32 pé) de largura e 1,2 m (3,94 pés) de profundidade. Certifique-se de que o local tenha uma boa cobertura de WiFi para uma melhor experiência com o aplicativo móvel. Conecte e certifique-se de que a luz indicadora de status está acesa.

**B3-1—Mais de 0,9 m (2,96 pés)**
**B3-2—Mais de 0,4 m (1,32 pés)**
**B3-3—Mais de 1,2 m (3,94 pés)**

**Observações:**
- Se o cabo de energia ficar pendurado verticalmente até o chão, ele pode ser pego pelo robô, fazendo com que a base seja movida ou desconectada.
- A luz indicadora de status fica acesa quando a base está ligada e apagada quando o robô está carregando.
- A luz indicadora de status fica vermelha se ocorrer um erro.
- Coloque a base em um piso duro e plano, longe de fogo, calor e água. Evite espaços estreitos ou locais onde o robô possa ficar suspenso no ar.
- Colocar a base em uma superfície macia (carpete/tapete) pode fazer com que a base incline e cause problemas ao acoplar e desencaixar.
- Mantenha a base longe de luz solar direta ou de qualquer coisa que possa bloquear o sinal de localização da base, caso contrário o robô talvez não consiga retornar à base.
- Não use a base sem o reservatório de água limpa, reservatório de água suja, protetor do reservatório de poeira, saco de poeira descartável, filtro da bandeja de limpeza ou bandeja de limpeza.
- Realize a manutenção da base de acordo com a Manutenção de rotina. Não limpe o cabo de energia da base ou os contatos de carregamento com lenços umedecidos, panos úmidos ou as mãos molhadas.
- Todas as bases são submetidas a testes à base de água antes de saírem da fábrica. É normal que uma pequena quantidade de água permaneça no compartimento de água da base.

### B4 Ligar e carregar

Pressione e segure ⏻ para ligar o robô. Aguarde até que a luz indicadora de energia esteja estável e, em seguida, coloque o robô na frente da base. Certifique-se de que a base esteja conectada à tomada. Em seguida, pressione ⌂ e o robô retornará automaticamente à base para carregar. O robô é equipado com um pacote integrado de baterias recarregáveis de íon-lítio de alto desempenho. Para manter o desempenho da bateria, mantenha o robô carregado.

**B4-1—**Luz indicadora de status da base desligada, luz indicadora de energia do robô respirando: carregando.

**Observação:** o robô pode não ligar quando a bateria está fraca. Nesse caso, coloque o robô na base para recarregar.

## Conectar ao aplicativo

### 1. Baixe o aplicativo

Pesquise "Roborock" na App Store ou Google Play ou leia o QR Code para baixar e instalar o aplicativo.

### 2. Redefina o WiFi

Pressione e segure ⏻ e ⌂ simultaneamente até ouvir a mensagem de voz "Resetting WiFi" (Redefinindo WiFi). A redefinição estará concluída quando a luz indicadora de energia piscar lentamente em azul. O robô então aguardará por uma conexão.

**Observação:** se você não conseguir conectar ao robô devido à configuração do seu roteador, uma senha esquecida ou qualquer outro motivo, redefina o WiFi e adicione seu robô como um novo dispositivo.

### 3. Adicionar dispositivo

Abra o aplicativo Roborock, toque no botão "Add Device" (Adicionar dispositivo) ou "+" e adicione seu dispositivo seguindo o guia do aplicativo.

**Observações:**

- O processo real pode variar devido às atualizações contínuas do aplicativo. Siga o guia fornecido no aplicativo.
- Compatível apenas com WiFi de 2,4 GHz.

## C Instruções de uso

### C1 Encher o reservatório de água limpa

Levante o reservatório de água limpa, abra a tampa e, em seguida, encha-o com água da torneira. Depois de encher, feche a tampa, feche a trava e, em seguida, coloque o reservatório de água limpa de volta na base.

**Observações:**

- Para evitar danos, não use nenhum desinfetante e utilize apenas a solução de limpeza recomendada pela Roborock.
- Não adicione muita solução de limpeza para evitar que o robô funcione de forma inadequada devido a escorregamentos.
- Para evitar deformação, use apenas água fria.
- Se houver manchas de água na parte externa do reservatório de água, limpe-as com um pano macio e seco antes de reinstalar o reservatório.

### Ligar/Desligar

Pressione e segure ⏻ para ligar o robô. A luz indicadora de energia acenderá e o robô aguardará as ordens.
Pressione e segure ⏻ para desligar o robô e concluir o ciclo de limpeza.

**Observação:** o robô não pode ser desligado enquanto estiver carregando.

### Começar a limpeza

Pressione ⏻ para iniciar a limpeza. O robô planejará sua rota de limpeza e, em cada cômodo, ele primeiro delineará as bordas e, em seguida, preencherá o cômodo em um padrão de zigue-zague. Ao fazer isso, o robô limpa todos os cômodos um por um, de maneira completa e eficiente.

**Observações:**

- Para garantir que o robô retorne automaticamente à base, inicie o robô a partir da base e não mova a base durante a limpeza.
- Não é possível iniciar a limpeza se o nível da bateria estiver muito baixo. Permita que o robô carregue antes de iniciar uma limpeza.
- Antes da limpeza, organize os cabos (incluindo o cabo de energia da base) e retire objetos de valor do chão. Objetos soltos podem ser arrastados pelo robô, resultando na desconexão de aparelhos elétricos ou danos aos cabos e à propriedade.
- Se a limpeza for concluída em menos de 10 minutos, o robô limpará a área duas vezes.
- Se a bateria ficar fraca durante um ciclo de limpeza, o robô retornará automaticamente à base. Após o carregamento, o robô retomará de onde parou.
- O robô soltará os suportes do esfregão para limpar o carpete. Você também pode definir o carpete como uma zona de restrição no aplicativo para evitá-lo.
- Antes de iniciar cada tarefa de limpeza, verifique se os esfregões foram devidamente instalados.

## Limpeza localizada

Pressione e segure ⌂ para iniciar a limpeza localizada.
Alcance de limpeza: o robô limpa uma área quadrada de 1,5 m (4,9 pés) × 1,5 m (4,9 pés) centrada em si mesmo.

**Observação:** após a limpeza localizada, o robô retornará automaticamente ao ponto de partida e ficará em modo de espera para receber comandos.

## Pausa

Quando o robô estiver em funcionamento, pressione qualquer botão para pausá-lo e pressione ⏻ para retomar a limpeza. Pressione ⌂ em um robô pausado para enviá-lo de volta à base.

**Observação:** colocar manualmente um robô pausado na base encerrará a limpeza atual.

## Hibernação

Se o robô ficar pausado por mais de 10 minutos, ele entrará em modo de hibernação, e a luz indicadora de energia piscará a cada poucos segundos. Pressione qualquer botão para despertar o robô.

**Observações:**

- O robô não entrará em modo de hibernação enquanto estiver carregando.
- O robô desligará automaticamente se permanecer em hibernação por mais de 12 horas.

## Modo DND

O período padrão do modo Não perturbe (DND) é das 22:00 às 08:00. Você pode usar o aplicativo para desativar o modo DND ou modificar o período do DND, ou definir se deseja ativar o recarregamento, esvaziamento e secagem automáticos, escurecer as luzes indicadoras ou diminuir o volume das mensagens de voz durante o período do DND.

## Lavagem do esfregão

Durante a limpeza, o robô determina automaticamente quando deve retornar à base para lavar o esfregão e reabastecer o reservatório de água, a fim de maximizar seu desempenho de limpeza. Para iniciar a lavagem manualmente, toque no botão correspondente no aplicativo. Pressione qualquer botão para parar a lavagem.

**Observações:**

- Certifique-se de que a bandeja de limpeza esteja instalada corretamente. Não mova o robô ou a base durante a lavagem do esfregão.
- Para evitar queimaduras com água quente, não toque nos dispensadores de água limpa.
- É possível modificar a frequência e o modo de lavagem do esfregão no aplicativo.

## Esvaziamento

Após a limpeza, o robô retornará à base e o esvaziamento automático começará conforme necessário. Para iniciar o esvaziamento manualmente, pressione ⌂ no robô acoplado ou toque no botão correspondente no aplicativo. Pressione qualquer botão para parar o esvaziamento.

**Observações:**

- Quando o esvaziamento não for utilizado por um longo período, esvazie o reservatório de poeira manualmente e certifique-se de que a entrada de ar esteja desobstruída para um desempenho de esvaziamento ideal.
- O esvaziamento automático pode ser desativado no aplicativo.
- Evite esvaziamentos manuais frequentes.
- Não use sem o protetor do reservatório de poeira e o saco de poeira descartável instalados corretamente.

## Secagem

Após a lavagem do esfregão ou após a limpeza, a secagem começará conforme necessário. Para iniciar ou parar a secagem manualmente, toque no botão correspondente no aplicativo.

**Observações:**

- É possível modificar a duração da secagem no aplicativo.
- A secagem automática pode ser desativada no aplicativo.
- Fique afastado das saídas de ar para secagem durante a secagem.

## Carregamento

Após a limpeza, o robô retornará automaticamente à base para carregar. Pressione ⌂ para enviar o robô pausado de volta à base. A luz indicadora de energia respirará durante o carregamento do robô.

**Observação:** se o robô não conseguir encontrar a base, ele retornará automaticamente à sua posição de partida. Coloque o robô na base manualmente para recarregar.

## Erro

Se ocorrer um erro, a luz indicadora de energia piscará em vermelho ou a luz indicadora de status ficará acesa em vermelho. Será exibida uma notificação pop-up no aplicativo e talvez soe um alerta de voz.

**Observações:**
- O robô entrará em modo de hibernação automaticamente se permanecer em estado de mau funcionamento por mais de 10 minutos.
- Colocar manualmente um robô com mau funcionamento na base encerrará a limpeza atual.

## Redefinir o sistema

Se o robô não responder quando um botão for pressionado ou se não for possível desligá-lo, remova o protetor superior, abra a tampa de borracha e pressione o botão Redefinir interno para reinicializar o sistema.

**Observação:** depois de redefinir o sistema, as configurações existentes, como limpeza programada e WiFi, serão restauradas para as configurações de fábrica.

## Desativar o WiFi

Para desconectar o robô do WiFi, pressione o botão Redefinir até ouvir uma mensagem de voz. Em seguida, aguarde 5 minutos e o WiFi será desativado automaticamente. Se você quiser se reconectar, siga as instruções de conexão relacionadas.

**Observação:** abra a tampa de borracha antes de pressionar o botão Redefinir.

## Restaurar para as configurações de fábrica

Se o robô não funcionar corretamente após uma redefinição do sistema, ligue-o. Pressione e segure ⌂ e, ao mesmo tempo, pressione o botão Redefinir até ouvir a mensagem de voz: "Restoring factory settings. This will take about 5 minutes."(Restaurar para as configurações de fábrica. Esse processo levará cerca de 5 minutos). O robô será então restaurado para as configurações de fábrica.

**Observação:** abra a tampa de borracha antes de pressionar o botão Redefinir.

# D Manutenção de rotina

**Observações:**
- O produto deve ser desligado e o plugue deve ser removido da tomada antes de limpar ou realizar a manutenção do produto.
- A frequência de substituição pode variar dependendo da situação real. Se ocorrer desgaste anormal, substitua as peças imediatamente.

## D1 Escovas principais

*** Limpe a cada 2 semanas e substitua a cada 6 a 12 meses.**

**D1-1—Protetor da escova principal**
**D1-2—Travas do protetor da escova principal**
**D1-3—Escovas principais**
**D1-4—Rolamento da escova principal**
**D1-5—Anel de proteção**

D1-6—Vire o robô e pressione as duas travas para dentro para remover o protetor da escova principal.

D1-7—Levante as escovas principais e puxe-as para fora, remova os rolamentos e retire qualquer cabelo emaranhado ou sujeira nas extremidades das escovas principais e dos rolamentos.

**Observação:** se os anéis de proteção estiverem sujos, gire-os e remova-os para limpar, conforme necessário.

D1-8—Reinstale os rolamentos da escova principal. Em seguida, reinstale as escovas principais e certifique-se de que as cores da escova principal e do rolamento da escova principal correspondam.

D1-9—Reinstale o protetor da escova principal. Certifique-se de que seus quatro dentes estejam totalmente encaixados nos compartimentos e pressione o protetor da escova principal até ouvir um clique, indicando que ele está travado.

**Observações:**
- É recomendável limpar as escovas principais com um pano úmido. Se as escovas principais estiverem molhadas, deixe-as secar ao ar livre, longe de luz solar direta.
- Não use fluidos de limpeza corrosivos ou desinfetantes para limpar as escovas principais.

## D2 Escova lateral

*** Limpe mensalmente e substitua a cada 3 a 6 meses.**

D2-1—Vire o robô, desparafuse a escova lateral, depois remova-a e limpe-a.

D2-2—Alinhe a ranhura central com a posição elevada no robô e aperte o parafuso para reinstalar a escova lateral.

## D3 Roda omnidirecional

*** Limpe conforme necessário.**

D3-1—Insira uma ferramenta, como uma chave de fenda pequena, na roda omnidirecional pela esquerda ou pela direita e faça alavanca lentamente para removê-la.

**Observação:** o suporte da roda omnidirecional não pode ser removido.

**D3-2—**Jogue água na roda e no eixo para remover qualquer cabelo e sujeira. Deixe secar ao ar livre, reinstale e pressione a roda e o eixo de volta no lugar.

## D4 Rodas principais

*** Limpe conforme necessário.**

Limpe as rodas principais com um pano macio e seco.

## D5 Reservatório de poeira

*** Limpe conforme necessário.**

**D5-1—**Remova o protetor superior do robô e pressione a trava do reservatório de poeira para retirar o reservatório de poeira.

**D5-2—**Pressione a trava da tampa do reservatório de poeira para abri-la e remova. o filtro lavável. Em seguida, esvazie o reservatório de poeira.

**D5-3—**Encha o reservatório de poeira com água limpa, reinstale o filtro lavável e feche a tampa do reservatório de poeira. Agite suavemente o reservatório de poeira e, em seguida, despeje a água suja.

**Observação:** para evitar bloqueios, use apenas água limpa sem nenhum líquido de limpeza.

**D5-4—**Deixe o reservatório de poeira e o filtro lavável secarem completamente por pelo menos 24 horas antes de reinstalá-los.

## D6 Filtro lavável

*** Limpe a cada 2 semanas e substitua a cada 6 a 12 meses.**

**D6-1—**Pressione a trava da tampa do reservatório de poeira para abrir a tampa do reservatório de poeira e remova o filtro.

**D6-2—**Jogue água repetidamente no filtro e sacuda-o para remover o máximo de sujeira possível.

**Observação:** não toque na superfície do filtro com as mãos, escovas ou objetos afiados para evitar possíveis danos.

**D6-3—**Deixe o filtro secar completamente por pelo menos 24 horas antes de reinstalá-lo.

## D7 Esfregões

*** Limpe conforme necessário e substitua a cada 1 a 3 meses.**

**D7-1—**Remova os esfregões dos suportes do esfregão. Limpe os esfregões e deixe-os secar ao ar livre.

**Observação:** um esfregão sujo afetará o desempenho da limpeza. Limpe-o antes de usar.

**D7-2—**Fixe os esfregões nos suportes esticados no lugar.

## D8 Sensores do robô

*** Limpe conforme necessário.**

Use um pano macio e seco para limpar todos os sensores, incluindo:

**D8-1—Sensor superior**
**D8-2—Sensor de reconhecimento de obstáculos com Reactive AI**
**D8-3—Sensor de parede**
**D8-4—Sensor de comunicação**
**D8-5—Sensores de queda**
**D8-6—Sensor de carpete**

## D9 Mover a base

Para mover a base, segure o compartimento do cabo de energia na parte traseira com uma mão e o lado interno da placa frontal com a outra mão. Não levante diretamente o suporte da base, as alças do reservatório de água ou o protetor do reservatório de poeira para evitar que a base caia.

## D10 Reservatório de água suja

*** Limpe conforme necessário.**

Abra a tampa do reservatório de água suja e despeje a água suja. Encha o reservatório com água limpa, feche a tampa, feche a trava e agite. Despeje a água suja. Trave a tampa e reinstale o reservatório.

**Observações:**

- Para evitar deformação, use apenas água fria.
- Se houver manchas de água na parte externa do reservatório de água, limpe-as com um pano macio e seco antes de reinstalar o reservatório.

## D11 Contatos de carregamento

*** Limpe conforme necessário.**

Use um pano macio e seco para limpar os contatos de carregamento no robô e na base.

## D12 Substituir o saco de poeira descartável

*** Substitua conforme necessário.**

**D12-1—** Remova o protetor do reservatório de poeira.

**Observação:** para evitar que o protetor do reservatório de poeira caia e atinja o robô, remova o protetor com as duas mãos, uma de cada lado.

**D12-2—** Remova o saco de poeira descartável e descarte-o.

**Observações:**

- A alça do saco de poeira sela o saco ao ser removido para evitar vazamentos.
- Sempre instale um saco de poeira antes de colocar de volta o protetor do reservatório de poeira para evitar o esvaziamento automático sem o saco. Você também pode desativar o esvaziamento automático no aplicativo.

**D12-3—** Limpe o filtro com um pano seco, insira um novo saco de poeira descartável no compartimento até o final e ajuste-o uniformemente.

**Observação:** certifique-se de que o saco de poeira descartável esteja devidamente instalado para evitar que resíduos escapem e danifiquem a base.

**D12-4—** Reinstale o protetor do reservatório de poeira corretamente para garantir que o reservatório de poeira esteja bem vedado.

## D13 Bandeja de limpeza

*** Limpe conforme necessário.**

**D13-1—** Remova a bandeja de limpeza.

**D13-2—** Jogue água na bandeja de limpeza e no filtro.

**D13-3—** Reinstale o filtro e a bandeja de limpeza.

# Parâmetros básicos

## Robô

| Modelo | RRE0VPC |
|---|---|
| Bateria | Bateria de íon-lítio de 14,4 V/5.200 mAh (TÍP.) |
| Entrada nominal | 20 V ⎓ 1,5 A |

**Observação:** o número de série está em um adesivo na parte inferior do robô.

## Base de esvaziamento, lavagem e enchimento

| Modelo | EWFD68LRR |
|---|---|
| Tensão de entrada nominal | 120 V~ |
| Frequência nominal | 60 Hz |
| Entrada nominal (Coleta de poeira) | 4,5 A |
| Entrada nominal (Lavagem do esfregão com água quente) | 12 A |
| Entrada nominal (Carregamento e secagem) | 0,97 A |
| Saída nominal | 20 V ⎓ 1,5 A |

# Informações de proteção ambiental

As substâncias químicas contidas na bateria de íon-lítio integrada deste produto podem causar poluição ambiental. Remova a bateria antes de descartar este produto e leve-a a uma instalação profissional de reciclagem de baterias para descarte centralizado.

As seguintes informações se aplicam apenas ao descartar o robô e não devem ser seguidas para operações diárias.

Como remover a bateria:

1. Opere o robô sem conectá-lo à base até que a bateria se esgote.
2. Desligue o robô.
3. Desparafuse o protetor da bateria.
4. Remova o protetor da bateria.
5. Pressione a trava para puxar o conector da bateria e remover a bateria.

**Observações:**

- Antes de remover a bateria, certifique-se de que ela esteja completamente descarregada e que o robô esteja desconectado da base.
- Remova todo o pacote de baterias. Evite danificar o invólucro do pacote de baterias para evitar curtos-circuitos ou vazamento de substâncias perigosas.
- Em caso de contato acidental com o fluido da bateria, enxágue com água em abundância e procure atendimento médico imediatamente.

# Problemas comuns

Digitalize o código QR abaixo para ver Problemas comuns.

## Robotic Vacuum Cleaner

Product Model: RRE0VPC
Manufacturer: Beijing Roborock Technology Co., Ltd.
Address of Manufacturer: Room 1001, Floor 10, Building 3, Yard 17, Anju Road, Changping District, Beijing, P.R. China

For more product information, visit our website: www.roborock.com
For after-sales support, contact our support team at:
support@roborock.com (United States/Canada/Non-Europe)
1-855-960-4321 (United States only)
1-833-421-1915 (Canada only)